

# 月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

6

June 2021

464 issues since 1992  
Vancouver, BC Canada

FREE  
無料

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

●トピックス●

Canada :12 ~ 15 歳にファイザー製ワクチンを承認  
世界 : イスラエルとハマス、停戦に合意



**OOMOMO**  
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で  
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo\_bc www.oomomostore.com

**Aberdeen Centre**  
4151 Hazelbridge Way  
Richmond, BC V6X4J7  
☎ 604-295-6601

**Downtown Vancouver Store**  
1144 Robson St  
Vancouver, BC V6E 1B5  
☎ 604-423-5855

**Lougheed Town Centre**  
208 - 9855 Austin Ave  
Burnaby, BC V3J1N4  
☎ 604-423-3375

**Metropolis at Metrotown**  
E8 4700 Kingsway  
Burnaby, BC V5H 4M1  
☎ 604-423-4768

BC [ Richmond | Vancouver | Burnaby ] AB [ Londonderry | Calgary ] ON [ Markham | North York ] MB [ St. Vital | St. James ]



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm  
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support  
ICCRC# :RS10289

Career Development  
BC CDDP# :570

If You Wish To Achieve Something In Canada,  
We Are Here For You.

**Shine Canada**  
#618-602 W. Hastings St. Vancouver  
Tel:604.828.9804  
Email:info@shinecanada.ca  
Web:www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



ジュンブライドに幸あれ

豊富な経験と抜群のセンス

多彩なオリジナルティと和風なフレーバー

優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~木、土 11:00~17:00 金 ~18:00 定休日: 日曜

住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

**GIFTS AND THINGS**

SMILEYS ENTERPRISES



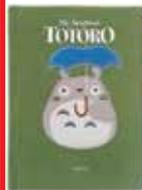
**GASTOWN STORE**

店舗改装リニューアル OPEN

新商品情報は Instagram のストーリーにて更新中

スタジオジブリ商品入荷

イヌ好きネコ好き必見!!



GIFTS AND THINGS  
359 Water Street

@giftsandthings.ca

@giftsandthings\_

https://www.giftsandthings.info

WHISTLER SMILE GIFT  
4154 Village Green

スターバックス隣 (Crystal Lodge)

@whistlersmilegift

https://www.smilegift.info

from **HOLLYWOOD**

**Q:** 悟空役に決まった時のリアクションは？

**JC:** 超興奮したけど、同時にものすごいプレッシャーを感じた。だって、悟空はすごく有名なキャラで、世界中にファンがいる。彼らをごっかりさせてはいけないからね。子供の時、友人の家に遊びに行くと、彼の弟妹が「ドラゴンボール」について熱く話していたのを覚えている。それから数年後、アニメを見てぶっ飛ばされた。出演が決まってから、役作りのためにシリーズをほぼ全部見たけど、本当に凄い作品だと実感したよ。そうして悟空というキャラを理解した後、本作の悟空を演じるために、そのすべてを忘れ、自分なりの悟空を作り上げたんだ。

**Q:** チョウ・ユンファとの共演はいかがでしたか？

**JC:** 「Hard-Boiled (邦題: 男たちの挽歌)」シリーズの大ファンだったから、彼と出演できるなんて夢のようだった。彼とのアクション・シーンは、「プロとやり合う」って感じだったよ。オーディションで、他の俳優の演じる亀仙人はとてもちんまりとしていたんだけど、ユンファの演技は逆にものすごいオーバーアクションだった。「大丈夫かな？」って心配していたけど、彼は本番でもオーバーな演技を続けたんだ。でも、そのうち、オーバーな演技は、原作が持っているおバカなコメディのノリを絶妙に表現しているって気付いた。そうして、ぼくら全員が彼のノリに合わせるようになっていったんだ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii Hollywood News Wire

**Justin Chatwin** ジャスティン・チャットウィン

1982年10月31日、カナダBC州ナナイモ生まれ。エンジニアとドキュメンタリー映画作家の母のもとに生まれた。ブリティッシュ・コロンビア大学在学中にオーディションを受けてTVや映画の仕事始める。大学を休学して役者のアルバイトをしながら演劇学校で本格的に演技を勉強した。2005年の「宇宙戦争」でトム・クルーズの息子役で注目を浴び、2007年の「The Invisible」(邦題「臨死」)で主役を掴む。

新作のDragonball Evolutionは、大ヒット漫画「ドラゴンボール」の実写映画化ながら、まったく別世界の物語が展開。高校生の悟空は、仲間のブルマ、亀仙人、飲茶と共に、魔法の球「ドラゴンボール」をめぐる悪の化身ピッコロ大魔王と対決する。

カナドゥー **Canadoo** で  
空間を遊ぶ  
リノベーション

店舗・オフィス  
住宅・増築

お客様のご希望に  
全力でお答えします!

誠意を持って  
信頼と技術でサポート  
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と  
満足度  
No.1**  
を目指す  
建築会社

**Canadoo Enterprises Inc**

今すぐ **無料見積り** を!

**604.687.6252**  
**www.canadoo.ca**

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB ACCREDITED BUSINESS  
Certified Renovator  
Canadian Home Builders' Association

**Kimono Rental & Dressing**

一生忘れられない  
思い出に  
大切な日を  
輝やかせてくれる  
着物

☎ケイ 604-544-3579  
Kimonovancouver@shaw.ca

**www.kimonovancouver.com**

和装

エービック  
**ABIC 移民&ビザ事務所**  
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

**20年以上の経験と高い成功率を誇る実績**

- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

**Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com**

日本語相談: Terry, Igarashi Web: www.ABICanada.com  
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

ABIC 代表 テリー



# 食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理!



買い物に行く  
頻度が減らせる!



料理時間が  
短縮できる!  
料理が簡単なので  
子供でもできる!

食材の  
無駄がでない!



## カイジウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体にいい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわり—パッケージは出来る限り  
体によくコンポストのできる素材を使用します。

食卓のマンネリから  
脱出できる!

献立を  
考えなくてすむ!

## プロモーション価格

**\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜+副菜1品)**

※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。

※季節によりお値段が変わる場合があります。

- 1レシピは2食分 (主菜・副菜とも)
- ミニマムオーダーは4食分から

• 地区: Vancouver, North/West Vancouver, Richmond, Burnaby, New Westminister, Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam  
(変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)

お問合せ: mealkits@thefraser.com Tel: 236-979-8707



power by Kaiju Carts

[www.mealkits.thefraser.com](http://www.mealkits.thefraser.com)

mauve hair  
yoshi & yoshimi

[www.facebook.com/mauvehair](http://www.facebook.com/mauvehair)  
Like us on Facebook  
Suite120 - 8033 Saba Rd.  
Richmond, BC V6Y 4M8  
Tel: 604-370-6519

スタイリスト募集中

あなたの心の隙間に  
 隙間川柳の会  
 ヨーヨーの様な人生これぞ  
 北花子

カナダ大手の保険会社の中から、  
最安値、最良商品を選びます。

• 保険 • 投資 • RESP

647-984-8365 (Cell Tomoko)  
905-307-8999 (Office)  
tomoko@maplebridgefinancial.com

3190 Steeles Ave., East Suite 210  
Markham, ON, L3R 1G9 (J town の隣)

**HANAMO FLORIST**

観葉植物、胡蝶蘭他

お花の配達は  
**はなもフローリスト**  
Tel: 604. 685. 3649  
日本へお花を送れます

[www.hanamoflorist.ca](http://www.hanamoflorist.ca) info@hanamoflorist.ca  
1100 Melville St. Vancouver Downtown 土・日・祝定休

人身傷害や名誉毀損に関する諸問題、  
保険会社との交渉を専門とする弁護士です。  
バンクーバー近郊のご自宅まで  
カウンセリングにお伺い致します。  
お気軽に日本語でお問い合わせ下さい。

楠原良治 Ryan Kusuhara Panorama Legal LLP\*  
Tel: 604-372-4550 e-mail: rkusuhara@panlegal.ca  
Website: <http://www.panlegal.ca>  
309 Panorama Place 5577 153A Street, Surrey

We are 29 years old!



p.3



p.6



p.24



p.44



p.45

- 3 **from Hollywood** Justin Chatwin ジャスティン・チャットウィン
- 4 **ふれいざーからのお知らせ**
- 5 **目次**
- 6 **My Favorite Things Sealuxe**
- 7 **New CD MUSIC FREAK**
- 8 **コミュニティ・イベント**
- 9 **トピックス**
- 10 **カナダのニュース**「12~15歳にファイザー製ワクチンを承認 子どもへの治験続々と」
- 11 **世界のニュース**「イスラエルとハマス、停戦に合意 双方への監視が本格化」
- 12 **オーマイガー・サイエンス**「心を読んでコンピュータ画面に表示 /UFOの映像を米国防省が本物と発表」
- 13 **日本の企業社会** 中根 雅夫
- 14 **ニコニコ生活・小統計** 阿部山 優子
- 15 **バンクーバー歴史散歩**「BCフェリーの難所 アクティブ・パス」
- 16 **日系人の《発想の仕方》**「2021年トロント日本映画祭 俠客から半グレまでヤクザ映画の変遷」 田中 裕介
- 17 **Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 5**
- 18 **BETTER HOUSE BETTER LIFE** 「現代の家は、火のおうち」
- 19 **不動産あれこれ**
- 20 **幸せの扉@マジカルハウス**「街角距離」 高原さやか
- 21 **自然と生きる「コウモリ」** 高橋 清
- 22 **バンクーバー総領事館からのお知らせ**
- 23 **上田麗子の healthy で** **キレイレシピ** / 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル
- 24 **特集 : Farmers Market**
- 26 **トロント日本映画祭**
- 27 **Vancouver International Jazz Festival / Vancouver International Childrens Festival**
- 28 **Goh Ballet / The Da Vinci Experience/** ファイナンシャル・プランニング 井上 朋子
- 29 **窓を開ければ港も見える**「**癒しと回復のフロセス**」 阿川 大樹
- 30 **私は白系日本人 (18)**「結婚」 チャック・ランメル
- 32 **御伽草子**「梵天国 (32)」 広滝 道代
- 33 **ふれいざー名エッセイシリーズ**「こちら側とあちら側」 樺島 忠夫
- 34 **私の薦めるこの一冊**
- 35 **本の虫 新刊案内**
- 36 **神々の民—アイヌとカナダの先住民** 「チロロ川の大蛇 (3)」
- 37 **My Story—私の乳癌闘病記 / 娘と私のおにぎり日記**
- 38 **スポンサー みちくさ伝言板**
- 49 **スポンサー みちくさ伝言板 / クラッシュファイブ**
- 40 **コミュニティ掲示板 /**
- 41 **コミュニティ掲示板 / Great Cinema Alley**「雨に唄えば」
- 42 **コミュニティのお知らせ**「隣組」
- 43 **トロント映画記**「Kenbe La, Until We Win: 勝利の時までやめないこと」 Kaori Gavrilovic
- 44 **トロント映画記**「今後の世界を見据えて」レイモンド・トムリン
- 45 **にゃいん・わんわん・かんぱにー**「動物と人間の確執」

7/18/31/35 隙間川柳  
 14 日本語チェック (答え P.46)  
 15 sudoku break (答え P.43)  
 35 熟語遊び (答え P.46)

38 はなしの箸やすめ  
 43 詩  
 46 主な執筆者  
 46 編集後記




**Bethelmed Clinic**  
**Dr. Moe Sugimoto**  
 GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。電話もしくはビデオ電話での診療となります。  
[www.bethelmed.ca](http://www.bethelmed.ca) 毎週金曜が診療日です。  
 info@bethelmed.ca 778-807-3224



**Yoshida Notary Public, Inc.**  
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

\*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



**吉田 ノータリーパブリック**  
 (公証人、司法 / 行政書士)  
 代表: 吉田 治夫  
 日本語でお気軽にご相談ください。  
 Tel: 604-569-0512  
 Email: [curtis@notarydowntown.ca](mailto:curtis@notarydowntown.ca)  
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

健やかなバンクーバーライフのサポートは

**UNIARK**にお任せください!!

らくらくお引越し! 前後のお掃除も!



**604-446-2832**  
[contact@uniark.ca](mailto:contact@uniark.ca)  
<http://www.uniark.ca>

日本語でお気軽にどうぞ!  


転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on June 1st, 2021 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: [info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)

# My Favorite Things



初夏になり、温度の変化による肌荒れに悩むシーズンが来ちゃいました。今回は Seaweed (海藻) をメインにしたオーガニック スキンケア ブランド Sealuxe をご紹介します。

Sealuxe のクリエーターが病気の診断を受けた時、医者からもっと海藻類を取るよう勧められると、健康面や肌に好結果が出ました。その後、以前から興味があったスキンケア製品制作を 2015 年にスタート。

各商品には効果要素に適した BC 海岸の海藻を多種活用しています。例えばカルシウムとビタミンが豊富で肌年齢を若く保つ Kelp (昆布) や皮膚の発赤防止をする栄養素を持つ Bladderwrack 等を使う等。肌に潤いを与えニキビを防ぐ 4 種の Face Masks は定番人気アイテム。3 種の Facial Oils は乾燥肌や炎症を落ち着かせ、毛穴詰まり解消の優れモノ。少し値段は張りますが毎日のスキンケアに加えると大きな違いが表れます。Facial Cleanser や Body Butter、Botanical Bliss Facial Steam もお勧めです。カナダの日差しは日本よ

り強く紫外線対策は悩みの種。マイルドなバラの香りに発酵昆布が含まれた Rose + Seaweed Toner は日焼け肌にも艶を持たせてくれます。

リピーターさん達からは「これなしでは生きていけない」と絶賛の嵐！ Ritual Rose や Citrus Soleil ソープは保湿力が高いシアバターとグリセリンでみずみずしいお肌に、そして豊かな香りがラグジュアリーな気分を味わせてくれます。Bath Teas は塩、精油、ボタニカル、海藻入りのバスソルト。筋肉痛も和らぐし、モスリンバックに入れたまま使えるので、使用後の浴槽掃除の心配はご無用。

リサイクル可能なパッケージ、ソープの収縮包装やガラスボトルの使用、Beach Clean-Up を主催するなど、エコフレンドリーな活動に努めています。

今秋には自宅で作れるスキンケアレシピを掲載した本が出版予定。イベントや新作情報の詳細は HP やインスタ、ニュースレターで要 Check !

(HJ)

Sealuxe [www.sealuxe.ca](http://www.sealuxe.ca)

## Colourful and Comfortable Five Toe Socks



WA LIFESTYLE STORE  
**Murata**

shop online at [www.murata.ca](http://www.murata.ca)  
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

## Finn の サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml \$47.80  
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml \$41.80  
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml \$41.80  
Gentle Cleansing Foam 90ml \$25.00  
Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$62.00  
Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62.00

Salmonollagen Series  
Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86  
\* Tax 12% と送料が加算されます。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料で (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707  
E-mail: [shop@thefraser.com](mailto:shop@thefraser.com)

★ “Future Nostalgia (The Moonlight Edition)” Dua Lipa



大ヒットを記録した "Future Nostalgia" の13曲に加えて、デュアがコラボした数々の楽曲と彼女のB面的音源を追加収録したのが、全世界同時発売となった本作ムーンライト・エディション。

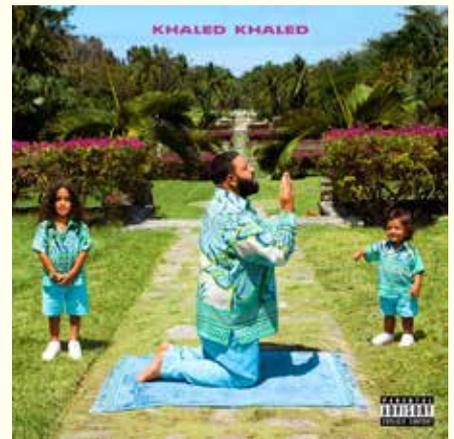
新たに収録された楽曲は、シングル・カットされた "We're Good" や未発表曲 "If It Ain't Me"、"That Kind of

Women"、"Not My Problem (feat. JID)" ほか、全世界で2500万再生回数を突破したマイリー・サイラスとの "Prisoner"、ベルギー出身の人気アーティスト、アンジェルのナンバー "Fever"、さらには5000万再生回数を達成したJ.バルヴィン、バッド・バニーとのタッグ "UN DIA (Feat.Tainy)" など、興味深いナンバーがずらり。

発売から3カ月が経つが、依然売り上げは好調のよう。アルバムと同時にリリースされた話題のニュー・シングル "We're Good" については、「トラップ・ビートを少し加えたポップなの。ちょっとボサノヴァ風でもあるわ。言葉で説明するのが難しいくらいよ」とデュア。そして「音楽的には最高にリスキーだと感じたわ。なんせ言葉にできないからね。私にとって、最も怖い曲」と言うも、相当な自信作の様子。また、歌詞についても言及し、友好的な失恋を描くという新境地に踏み込んだことにも満足気だ。

★ “Khaled Khaled”

DJ Khaled



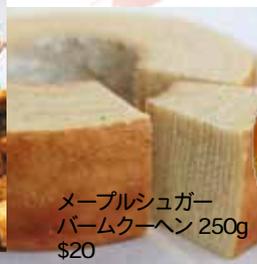
大御所DJであり音楽プロデューサー、パレスチナ系アメリカ人のDJキャレド。アルバムを出すたびにその豪華なゲスト陣で注目されるが、今回の2年ぶり、通算12枚目となる最新アルバムでも、今をときめくアーティストたち合計28組が集結した。ドレイク、ジェイZ、ナズ、ジャスティン・ビーバー、ジャスティン・ティンバーレイク、H.E.R.、ポスト・マローン、カーディ・B、メーガン・ザ・スタリオ

ン、パフ・ダディ、リル・ウェイン、ブジュ・バントン、ミーゴスら超一流を招き入れ、米ビルボード・アルバム・チャートでは初登場1位を獲得した。ドレイクとの先行シングルも絶好調だ。

さて、ジャケット写真をご覧あれ。長男アサドくんは前々作から連続で起用されているが、今回は昨年1月に誕生した次男アラムくんが初登場。また、前作と同様、今回もエグゼクティブ・プロデューサーに愛息たちの名前がクレジットされている。家庭人として、父親として、その充実ぶりがひしひしと伝わってくるアート・ワークだ。ちなみに自宅でヒップホップを聴くときは、教育上好ましくないものは排除して、クリーン・バージョンのみだとのこと。

日頃のご愛顧に感謝いたします。弊社は、安心してご利用いただける様日々衛生面でも最新の注意をはらっております。また、長期保存が可能な、缶詰類、レトルト商品他、数多くの品を取り扱っています。ぜひご利用下さい。

日本向け 宅配



メープルシロップ オーガニック 250ml \$15



チーナ 43年の実績!!

お届け日 指定できます ぜひご利用ください

お届け先1件につき お買い上げ商品 金額 \$150.00 以上で 送料無料!



1978年創業、安心・安全のバイオニア。  
www.cheena.com

ご注文はオンライン、郵送、お電話で。

Cheena Email: mail@cheena.com  
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4  
Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110  
営業時間 月-金 9:30~17:00 (BC時間) 土日&祝日休



講師紹介  
葬儀アドバイザー  
**奥山 清太**

筑波大学比較文化学類卒業後、1999年に渡加。同年、世界最大葬儀・霊園会社「サービスコーポレーション・インターナショナル(Dignity Memorial)」へ入社。現在、メトロバンクーバーにて、生前相談から葬儀後のアフターケアまで、葬儀・墓地アドバイザーとして活動する。日本語、中国語、英語でのサポートを提供し、過去2年連続「J.D. パワーズ顧客満足度調査トップ賞」受賞。

自分らしい人生の締め括り  
必ず訪れる日のために、準備を始めませんか？

長引くコロナ禍で、人生を締め括るスタイルも随分変わってきています。最近、「自分はどうか生きるべきか」とか「残された時間の使い方」を考える人も増えてきたかもしれません。今回、なかなか聞けない葬儀の裏話、「死亡時の書類」、「葬儀」、「埋葬」についてお話をさせていただきます。必ず訪れる日の準備を、一緒に始めてみましょう！

7月18日(日)  
15:00 ▶ 17:00 (バンクーバー時間)

オンライン: Zoom 参加費: \$15 CAD  
申込み方法:  
www.eventbrite.ca/e/155724581415  
他のお支払い方法をご希望の方は、下記のお問い合わせ先(協会メール)までご連絡ください。  
申込締切: 2021年7月12日(月)

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com  
主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)  
後援: 在バンクーバー日本国総領事館

オンライン de Cafe

「笑顔の力」を引き出そう  
「笑いヨガ」で、コロナに  
負けない体づくり

最近、「人は笑うとストレスを軽減できる。」という研究成果をよく目にします。「笑いヨガ」では、笑うことで、安らぎを与えるセロトニンが脳から分泌され、自律神経を整えます。笑う行為では、普通の呼吸よりもさらに深い呼吸(腹式呼吸)になります。深く呼吸をすることで、酸素が多く体内へ取り入れられ、血液循環が良くなり、体温上昇、免疫力アップにも繋がります。「笑いヨガ」は、こんなに体に良い効果をもたらす「笑いの体操」と「呼吸法」の組み合わせです。一緒に、長引くコロナ禍のストレスを「笑いヨガ」で発散しましょう！



6月18日(金)

午後8時 ▶ 午後9時  
会場: Zoom

講師: ガーリック康子、福島善子  
(「日本語認知症サポート協会」メンバー、「笑いヨガ」認定リーダー。)  
参加費: 初回無料、2回目からはドネーション (e-Transfer, PayPal または小切手にて)  
申込締切: 6月14日(月)

お問い合わせリンク:  
https://forms.gle/rpL8PCEU4aD5bCWXA  
\*お申し込みいただいた方に、追って、当日の参加方法をご連絡いたします。



連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com  
主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)  
後援: 在バンクーバー日本国総領事館

薬局の『いろは』  
コロナだからこそ「かかりつけ薬局」を

認知症治療薬を例に取り、先発・後発医薬品を使ったお薬代と「ファーマケア」でカバーされたお薬代の違いを、分かりやすく説明していただきます。コロナ・ロックダウンでは、服用しているお薬が手に入らなかつたり、ファミリードクターとの対面診療が難しくなったりと、不安を感じた方も多く見受けられました。予期せぬ非常時に、「かかりつけ薬局」との良好な関係から、スムーズにお薬供給が受けられるメリットなどに加え、備えておきたい「常備薬」についてもお話しさせていただきます。

6月27日(日)  
15:00 ▶ 17:00 (バンクーバー時間)

オンライン: Zoom 参加費: \$15 CAD  
申込み方法:  
www.eventbrite.ca/e/150860769623  
他のお支払い方法をご希望の方は、下記のお問い合わせ先(協会メール)までご連絡ください。  
申込締切: 2021年6月21日(月)

講師紹介/薬剤師  
**千葉あゆみ**

日本で調剤薬局・薬剤師を経て渡加。日本、カナダの薬剤師免許取得。現在、リッチモンド市「Terra-Nova Pharma Choice」に薬剤師として勤務。日本語によるサービスを提供し、近隣に住む日系人の健康管理に貢献している。

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com  
主催: 日本語認知症サポート協会  
後援: 在バンクーバー日本国総領事館

英語と日本語を仕事に活かそう！  
マルチリンガルの体験談

Use Your English & Japanese Skills for Work!  
Stories of Multilingual Professionals

BC 州日英翻訳者ネットワーク「隣語組 (Lingo Gumi)」のカナダ育ちメンバー3名が、日本語と英語を使うキャリアについてZoomで共有。トピックは翻訳・通訳業、JETプログラム、日本で働くこと・英語を教えることについてなど。プレゼンは英語。カナダ育ちの高校生や大学生が今後の進路を考える際に参考になれば嬉しいです。

日時: 6月26日(土) 7:30pm ~ 9:00pm

- パネリスト:
- 船橋 敬子 「隣組」事務局長、公認日英翻訳者、日米中で英語教育職を経験
  - 渡辺 雅之 JETプログラム参加者、大学職員、サラリーマンなど日本で20年間勤務
  - 吉野 吉子 大学・大学院で言語学と外国語教育研究を専攻、英語と日本語講師を経験

参加登録アクセスリンク  
https://tinyurl.com/afk9jzac

お問い合わせ  
渡辺 tel: (778)320-4533 / mas.watanabe@icloud.com

## 新型コロナワクチン接種状況

カナダ国内の5月23日4:00AM(ET)におけるワクチン接種状況は次のとおりと発表された。カナダは、2000万回以上のワクチン接種を報告、完全に接種を完了した人の割合は4.3%となり、5/22には、少なくとも1回の接種を終えた人の割合が50%を超えとなるマイルストーンを達成した。調達されたワクチンのうち、実際に接種されたものの割合(ワクチン使用率)は87.86%となっている。

州別に見ると、ケベック州では、住民の68%が一回の接種を受けるだけのワクチンを確保しており、実際に接種されたワクチンの割合は83.11%。住民の60%が1回の接種を受けるだけのワクチンを確保しているオンタリオ州では、実際に接種されたワクチンの割合は89.19%、3.54%の人が完全に接種を終えている。アルバータ州では、7.88%の人が完全に接種を終えていて、少なくとも1回以上接種を終えた人の割合は59%、ワクチン使用率は95.08%に上っている。また、BC州では、2.78%の人が完全に接種を終えていて、住民の61%が1回の接種を受けるだけのワクチンを確保しており、ワクチン使用率は88.36%という結果が出ている。

## アストラゼネカを受けた人に選択肢

カナダ公衆衛生当局のテレサ・タム氏は、1回目にアストラゼネカ社製のワクチン接種を受けた人は、2回目のワクチンを選ぶようになるだろうと話した。これは、スペインで少数を対象に実施された研究において、アストラゼネカ社製ワクチンを1回目に接種した人にファイザー・ビオンテック社製のワクチンを2回目に接種することが安全であるという結果が出たことを受けての発言であった。また研究によると、2回ともアストラゼネカ社製のワクチンを接種した人と比べ、ファイザーのワクチンを2回目に接種した人の方が2倍多い抗体を持っていたということが分かった。

National Advisory Committee on Immunization(NACI)は、現在、英国で実施されている二種類のワクチンを組み合わせて接種した場合の安全性や効果を調べる研究結果が出るのを待っている。アストラゼネカ社製のワクチンを接種したカナダの3人の女性が、これまでに稀な血液凝固障害で死亡、血液凝固障害とアストラゼネカ社製ワクチンとの何らかの関係が確認されたケースは22件出ており、先月NACIが、新型コロナに感染するリスクの低い人は、ファイザー・ビオンテック社製かモデルナ社製のワクチンを接種することが望ましいと発表した後に、アストラゼネカ社製ワクチンの接種が一時的に停止されていた。タム氏は、油断は禁物だが、ワクチン接種が進み、接種可能な人口の75%が1回目の接種を、20%の人口が2回目の接種を完了することができれば、この夏、裏庭でのBBQや、キャンプ、ピクニック、パティオでの友人との会食も夢ではないと話している。

## 4月のインフレ率が過去10年で最高に

カナダ統計局は、この程、4月のインフレ率が、過去10年程で最高になったと発表した。これは、パンデミック以来、下落したガソリン価格が記録的な高騰を見せたことが原因となっている。4月のインフレ率は、3.4%で、3月の2.2%を大きく上回った。しかしながら、ガソリン価格を除くと、4月のインフレ率は1.9%に留まっているという事実も判明した。

インフレ率を州別に見ると、P.E.I.が5.3%、ニューファウンドランド&ラブラドルが4.3%、ノバスコシアとニューブランズウィックが4.2%、サスカチュワンが3.7%、ケベックが3.4%、オンタリオとアルバータが3.3%、マニトバが3.2%、BCが3.0%の順になっている。また、都市別に見ると、シャーロットタウンが最も高く5.3%、ハリファックスとオタワが4.1%、リジャイナが3.9%、ケベックシティが3.4%、ビクトリアが3.2%、カルガリーが3.1%、モントリオールが2.9%、バンクーバーが2.8%、トロントが2.4%。

## カナダ製の新型コロナワクチンに期待

ケベック州に本社のあるカナダのバイオテクノロジーのMedicago社が開発している新型コロナワクチンが、フェーズ2のトライアルで良い結果を出していることが報告された。同社の副社長によると、フェーズ2のトライアルでMedicago社製のワクチンを接種した人は、新型コロナに感染した人より10倍も多くの抗体を持つことが分かった。

カナダ、アメリカと英国では、既に約3万人のボランティアが、同社のフェーズ3トライアルに参加していて、新たにブラジルでのトライアルも近く始まる予定である。同副社長は、このフェーズ3のトライアルを終えた時点で、ヘルスカナダの認可が得られるかどうか分かっており、この夏にも認可されることを希望していると語っている。もし認可されれば、Medicago社製のワクチンは、カナダ初の新型コロナワクチンとなる。

同社のワクチンは、現在のところ、バルク材料はアメリカのノースカロライナにある施設で製造されて、英国のGlaxoSmithKline社製の補助薬を加えてカナダでボトル詰めされている。しかし、Medicago社では、ケベック州内にバルク材料を製造する施設を現在建設中で、2023年の始業を目指している。

カナダ政府は、昨年10月に、Medicago社のワクチン2000万回分を購入しており、オプションとして更に5600万回分のワクチンを購入することができるとしている。しかし、同社のワクチンが承認される前に、カナダでは殆どの人のワクチン接種が完了することになり、Medicago社は政府との話し合いを進めている。副社長によると、国内での追加接種に使用される他、COVAXに2000万回分のワクチンを寄付することも検討されているという。

ご旅行に関するお問合せは  
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca

Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

arcadia  
Homes

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築  
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。  
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)  
arcadialog@gmail.com

## 12～15歳にファイザー製ワクチンを承認 子どもへの治験続々と

カナダ保健省は5日、米ファイザー製の新型コロナウイルスワクチンを12～15歳に使用することを承認すると発表した。この年齢層への同ワクチン投与を認めた国は、アルジェリアに次ぎカナダが世界で二番目。

保健省は、2,260人の12～15歳を対象とした臨床試験第3相のデータに基づき認可を決定した。同省のスプリヤ・シャルマ博士は「このワクチンが若い世代にも安全かつ有効だと確信するに至った」と説明し、ファイザーも同社のワクチンは同年齢層にも有効だと述べた。また、今回の承認により、ファイザーは今後もカナダ政府に対し、12～15歳の接種に関する安全性や効果などワクチンの最新情報を提供していくとした。カナダではすでにファイザー製のワクチン投与を16歳以上に認めている。

シャルマ博士は、最も一般的な副反応は「一時的な軽い接種部位の痛み、寒気、発熱」だと述べ、これは学校の再開を意味するのかわりに、「この年齢層にワクチンをいつどのように接種するかは各州に委ねられる」と語った。その上で、子どもが新型コロナウイルスに感染しても重症化や死亡のリスクは低いが、安全で有効なワクチン接種により、家族や周囲の人たちへの感染リスクをコントロールできるという考えを示した。

この発表を受け、ブリティッシュ・コロンビア州衛生管理局长ポニー・ヘンリー博士は、州のワクチン接種の対象者に12～15歳の子どもも加える予定だと述べた。

カナダではこれまでに120万人以上が新型コロナに感染し、約2割が19歳以下となっている。

またカナダ政府は、ワクチン接種の年齢層を広げても、9月末までに国民全員に行き渡るほど十分なワクチンが確保できているとした。

### 各州の反応

**BC州：** 12～17歳の子どもは今後、親の承諾なくワクチンを接種できる。BC州はワクチン接種など医療処置への同意に年齢制限を設けていない。12～17歳の子どもはオンラインでワクチン接種の予約ができ、親が子どものために登録・予約することもできる。

**アルバータ州：** 5月10日から12歳以上への接種が始まった。12歳以上なら誰でも1回目のワクチン接種を予約できる。12歳～29歳の予約は30歳以上の予約期間の後、受付が始まっている。

**サスカチュワン州：** 5月20日より12歳以上の1回目の接種が可能になった。12～17歳の子どもはファイザー製のワクチンしか接種できないことから会場は限られ、接種は学校のプログラムや薬局、クリニックでの接種になるだろうとした。

**マニトバ州：** 5月14日に12歳以上の接種1回目の予約に始まった。ファイザー製のワクチンは州全域で接種が可能。同州には12～17歳の子どもが11万1000人いるが、あらかじめ親や保護者による同意の署名とともに予約することが「好ましい」とした。親などの同意なしで接種に来た若者は、自分で判断する能力があるかどうかを評価する「プロセス」を経ることになる。

**オンタリオ州：** 12～15歳の子どもは、5月31日から1回目の接種の予約ができる。同州は8月の終わりまでにこの年齢層に2回目の接種ができるよう保健当局と連携していくとした。

**ケベック州：** 州内のこの年齢層の子ども50万人に対しては6月の終わりまでに接種が可能になる。会場は学校やワクチン・クリニックとなる予定。14歳以上の子どもは親の同意がいらない。

**ニュー・ブランズウィック州：** 今後は慢性疾患のある12～15歳の子どもも接種が可能になる。19歳以下の子どもは誰でも夏前には接種できるが、正確な日程ははっきりしていない。

**ノバスコシア州：** 5月10日以降に予約の受付が開始されるとした。

**PEI州：** 16歳以上は5月10日に接種が可能になるが、これ以下の子どもは夏または9月まで接種できない。

**ニューファンドランド&ラブラドル州：** ハイリスクな慢性疾患を抱える12歳以上の子どもや、定期的な移動を伴う労働者やトラック運転手、消防士などと同じ世帯の子供はすでに接種が可能だが、これに属さない12歳以上の子供は5月17日に予約が始まる。

### 製薬各社が子どもへの治験開始

ファイザーは3月末、未成年者に対するワクチンの臨床試験の結果、12～15歳の接種者で100%の有効性と強い免疫反応が確認されたと発表した。ファイザーは現在、生後6カ月から11歳の治験を進めている。

その他の製薬各社も子どもに対するワクチン効果について調査を行っており、米モデルナは3月16日、米国とカナダの子ども12歳未満を対象にワクチンの有効性と安全性を確認する臨床試験を開始したと発表した。モデルナのワクチンは現在18歳以上が接種の対象。

一方、英オックスフォード大学は4月6日、英アストラゼネカと共同開発したワクチンについて、子どもや若年層への有効性を調べる臨床試験を一時停止すると発表した。接種後に血栓症となる例が確認されたため。安全性への危険はないとしながらも、英医薬品規制当局などによる追加のデータが得られるまで再開しないと発表した。

2歳から大人まで誰でも学べる学校



**バーナビー日本語学校**  
Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、  
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、  
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- **普通科** 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm  
幼稚園、小学科、中・高等科
- **基礎科** (英語での授業)  
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm  
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**  
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

## バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

### 生徒募集中

- \* こどもの国 (2歳~5歳) \* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- \* 基礎科レベルA~E、コンプリヘンシブ
- \* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- \* アダルトクラス \* 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

日本語書籍 31,000 冊所蔵図書館  
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556  
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

## イスラエルとハマス、停戦に合意 双方への監視が本格化

イスラエルとパレスチナ自治区ガザを実効支配するイスラム原理主義組織ハマスは21日午前2時、11日間の戦闘を経て停戦に入った。ガザ地区を中心に双方に260人以上の死者をもたらした武力衝突は、エジプトが提案した「無条件の攻撃停止」に双方が合意し、一応の決着をみた。しかしイスラエルのネタニヤフ首相は「今後については状況次第」と表明し、ハマスも「銃は下ろしていない」と述べており、停戦がどのくらい維持されるかは全く不透明な状態。

今回の衝突は、東エルサレムのイスラム教聖地にある「アルアクサ・モスク」に10日、イスラエルの警官隊が突入したことが引き金となった。これに対し「エルサレムの聖地保護」を訴えるハマスはイスラエル治安当局に猛反発し、同日エルサレムの方向にロケット弾を発射。イスラエル軍は報復としてガザにあるハマスの軍事拠点などへの空爆作戦を開始した。また、これに先立ち、イスラエル占領下の東エルサレムでパレスチナ人が退去を求められたことも原因の一端だった。

ガザでは高層ビルなど多くの建物が破壊され、子ども65人を含む248人が死亡した。地下トンネルなどハマスの軍事拠点も標的となった。一方、イスラエル軍によると、ガザ地区からは4340発のロケット弾が発射され、イスラエル側でも13人が死亡した。なお、イスラエルは、パレスチナ側の死者が多い理由を「ハマスが市民を故意に危険にさらしている」からだとしているが、イスラエルの空爆による死者は、ハマスのロケット弾による過去25年間のイスラエル側の死者を上回っている。

ネタニヤフ首相は21日、目標を達成すると同時にとてつもない成功を収めたと強調。またハマスも抵抗運動の成功だとし、双方が勝利を宣言した。

### エジプト主導で停戦合意

多くの市民が犠牲となった攻撃合戦に国際社会からは停戦を求める声が高まり、双方と深いつながりを持つエジプトが主導して停戦を探り、「相互かつ無条件の停戦」が提案された。

イスラエル政府は20日夜、停戦の数時間前に全閣僚一致で停戦案を承認。ハマスも21日午前2時、「イスラエルが合意に従う限り、合意に従う」とし、相互かつ同時に停戦することを確認した。

停戦監視を目的にイスラエルとガザに代表団を派遣するとしていたエジプトは、停戦直後に仲介担当者をガザとイスラエルを行き来させ、停戦継続を働きかけているほか、ハマスと敵対するパレスチナ自治政府のアッバス議長とも会談した。

### 米国は「2国家解決」を強調

バイデン米大統領は20日、停戦を受けホワイトハウスで演説し、米国が今回の衝突をめぐって「強力な外交的関与」を行ったことを強調。「私は交渉内容を口外しない。それが短期間で停戦に至った理由の一つだ」と自らの果たした役割を賛えると同時に、イスラエルを擁護したとの党内の批判に反論した。その上で、「ネタニヤフ首相は、約束をすぐに守ってくれた。彼は約束を決して破らない」と述べ、「停戦の維持を祈る」と語った。また、停戦を主導したエジプトに「重要な役割を果たした」と謝意を述べた。

一方、「米国はハマスをテロ組織と認定しているが、それはガザ地区への人道支援や再建支援を行わない理由にはならない」とし、国連や関係国とともに「包括的な再建策をまとめる用意がある」との考えを示した。

イスラエルとパレスチナの恒久的な和平に関しては、双方が共存する「2国家解決」が唯一の解

決策であるとの考えを強調した。

なお、米国も近く、プリンケン国務長官が現地に入り、イスラエルとパレスチナ双方と会談するとしている。

国連のパレスチナ担当、ヘイスティング副特別調整官は23日、空爆などで大きな被害を受けたガザの人道的惨状の深刻化を訴え、新型コロナウイルス感染拡大が懸念されるガザの復興支援を国連として呼びかけると表明した。パレスチナ当局によると、ガザの復興費用は数千万ドルに上るといふ。

### イスラエル市民は停戦に反対

イスラエル紙に20日掲載された最新の世論調査によると、調査に回答したイスラエル人の72%が「軍事作戦は継続されるべき」との考えであることがわかった。「停戦に合意すべき」と答えたのは24%だった。また66%がハマスとの過去の衝突よりも大きな成果を上げた」と回答した。

一方、11日間におよぶ空爆で多大な被害を受け、恐怖にさらされたガザ地区の市民は、停戦の知らせに歓喜した。ガザ地区北部の難民キャンプでは21日、人々がパレスチナの旗を振って勝利を叫んだ。

ガザ地区には21日より、人道支援物資が届き始めている。イスラエルが封鎖していた検問所を開いたため、国連などを含む様々な支援団体から、衣料品や食料、燃料などが運び込まれた。ただ、新型コロナウイルス対策の拠点となっていた医療施設などが被害を受けたため、今後は感染の拡大も脅威となっている。



気持ちよく、きれいに洗える

## 爽快シャワー

MADE IN JAPAN

バンクーバーで最も安い価格

[www.showertoilet.ca](http://www.showertoilet.ca)

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種

**CBS INC. Tel: 604-899-8001**

#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.

Open Mon-Sat, 11am - 6pm





**DOG Smart**  
604-267-9500 TRAINING

#100-8206 Ontario St,  
Vancouver, BC  
[www.dogsmart.ca](http://www.dogsmart.ca)

### 愛犬と楽しく トレーニング!

あなたの犬は実は  
混乱している!?

クリックを使って、  
犬とのより明確な  
コミュニケーションを  
可能にしよう!

(Verbal Markerも可)

日本語による、  
個人授業及びサポート。  
お問い合わせ  
[masumi@dogsmart.ca](mailto:masumi@dogsmart.ca)

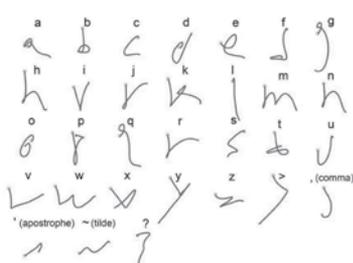
# マイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！

## 心を読んでコンピュータ画面に表示

米スタンフォード大学研究チームが、考えたことをコンピュータを使って直接文章化することに成功したと発表した。

脊髄損傷により10年間首から下が麻痺している男性の左側頭部に2つのセンサーを埋め込み、男性の考えていることをコンピュータ画面に文字によって表示できるようにした。男性が紙と筆記用具を持って字を書くことをイメージすると、埋め込まれたセンサーが脳の電気的活動を検知し、アルゴリズムがそれを解析して描かれた文字を画面上に映し出す。

研究チームの発表では、この男性は訓練を続けることで、通常人々がスマートフォンで文章を作成するのと同程度の速度で文章を表せるようになったという。これは、脳とコンピュータをインターフェイスでつないで文字をあらわすやり方の2倍の速度、1



分あたり90文字(18単語)だった。

この研究は、同様の障害をもった人々に大きな希望になると考えられている。

F. Willett et al./Nature 2021

## UFOの映像を米国防省が本物と発表

ネットには、UFOの映像が大量にアップされているが、その中のいくつかについて、米国防総省が映像が本物であることを認めた。その映像は、米海軍の戦闘機乗組員が撮影したものであるという。米国防総省は、2020年4月にホームページにおいて“未確認現象”をとらえた映像を公開し、同年8月には、UFO(未確認飛行物体)に関する調査のためのタスクフォースを設立するという決定をしている。

先日、新たに流出した映像では、米海軍の艦船が撮影したもので、カリフォルニア沖で、海上をホバリングしていたUFOが落下する様子が捕らえられており、撮影した軍人が、水しぶきが上ったと言っている音声も入っている。

タスクフォースでは2015年及び2019年に流出した映像についても本物で、現在調査中であるという。米軍のパイロットたちは、ここ2年ほどは毎日の



ようにUFOを目撃していると主張している。

UFOの存在については、ジェームズ・コーデンのThe Late Late Showに出演したオバマ元大統領も、その存在を否定しなかった。

**"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります"**  
**Financial Health for 100 Year Life**  
**人生100年に備えての資産管理**



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA, ファンドの見直し受付中"  
 長年チーム体制で案内しております

\*SAVE & INVEST **604-257-7291**  
 ファンド投資・定期預金

\*RETIREMENT SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM  
 老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor

\*ESTATE WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK  
 相続相談



RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

## 水廻りのお仕事 おまかせください!



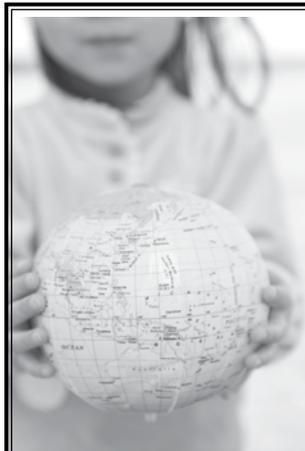
蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持  
 信頼できるサービス



Eメール: plumbing4real@gmail.com

**4リアルプラミング**  
**604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)**



平和、環境、  
 あなたは  
 地球人になれるか

**IM Holdings Ltd.**

日本国内では、コロナ禍への政府の取り組みが後手に回っているという評価が大半の見解となっています。

確かに、感染者数は依然減少したとは言えず、緊急事態宣言・まん延防止等重点措置をめぐる対応にも歯がゆい思いを国民の多くがしているのが現状です。

しかし、よくよく考えてみると、私たち自身もまた、大袈裟な言い方をすれば人生の途上で幾度も大きな岐路に立たされて、的確で速やかな決断に迫られて何らかの行動を起こし、それが首尾よくいたり失敗したりといった経験をもっています。

ちなみに社会科学の代表的な知見によると、岐路に立たされた場合の決断は次のようなプロセスを経ておこなわれるとされます。

- ①情報活動：問題の発掘・発見のプロセス
- ②設計活動：実現可能な代替案の設計
- ③選択活動：代替案の選択
- ④検討活動：選択案の結果を検討

これらのプロセスが的確に遂行されれば、少なくとも大きな失敗は回避することができそうです。

しかし、現実にはそうならない場合のほうが少なくありません。

それは、冒頭であげた今回のコロナ禍にかかわる様々な決断のように、これまでに経験したことのない事態が起きたときには行動の成否を判断す

# 日本の企業社会

(257)

中根 雅夫

べき「基準」がないからです。

さらに言えば、その「基準」があったとしても、それを参考として行動に移すか否かは最終的には行動主体者の主観に大きく左右されます。

このように、論理を追求し、それに基づいて行動する「論理モード」には限界があります。これは、このアプローチが物事の因果関係などが明らかであることが前提となっており、さらに上述したように個々人の主観的な判断が優先される「価値モード」との不整合が生まれ、「価値モード」のスイッチがオンにならず、決断のプロセスの軌道からそれてしまうからです。

たとえば個人レベルの投資行動を考えてみましょう。周知のとおり、いまは金融機関が企業に融資しやすいように、また一方では企業のほうも融資を受けやすいように、低金利政策がとられています。ちなみに現在の大手銀行の普通預金金利は0.001%です。100万円を預けたとすると、1年後に付く利息は10円で（手取りは9円）、ほとんど利益は得られません。

そこで、決断のための「基準」を考えてみると、ごく粗く言えば広く知られている、「ハイリスク・ハイリターン」と「ローリスク・ローリターン」の選択肢があります。

ハイリスク・ハイリターンは、投資した金額（元本）を失うリスクは高いがリターン（利益）が多

い金融商品で、逆にローリスク・ローリターンは、投資した金額を失うリスクは低いがリターンも少ない金融商品です。

ここで金融機関はポートフォリオ（危険分散）といって、資産を様々な種類の金融商品に分けて投資することを推奨したりします。

特定の金融商品だけに偏った資産配分をすると、想定外の大きな市場変動があった場合に資産の大半を失ってしまうリスクがあります。それを避けるため、様々な金融商品にバランスよく資産配分しておいたほうがよいという考え方で、最もリターンが大きくリスクが小さい最適な組み合わせです。

このように「論理モード」としての一応の判断基準はあります（ここでは省略しますが、これ以外にも選択肢はあります）。

それでは実際の個人レベルの投資行動はどのようになっているのでしょうか。

民間の調査では、回答者の80%がコロナ禍で生活防衛の意識が高まったとしています。そのうちのおよそ20%が投資活動をしているに過ぎません。

投資行動を若い世代の男女で比較してみると、男性のほうが女性よりも積極的のようです（投資実施率は、男性が40%強、女性が30%）。投資にかかわる自身の理解度では、男性は自信過剰傾向にあり、女性は等身大の意識にあるという結果が得られています。

ちなみに投資に消極的な人は、「十分な知識がない」「損をするのが不安」「難しそう、敷居が高い」「何から始めてよいかわからない」といった理由をあげています。

今後、頑張りたいのは、預貯金を増やすことか、投資で資産を増やすことかを聞いたところ、「預貯金を増やすこと」は67.3%、「投資で資産を増やすこと」は32.7%で、リスクをとって高いリターンを得ることよりも、なるべくリスクはとらずにコツコツ蓄えを増やしていきたいと考えている人が多いことが明らかになっています。

## Open earlier. Open later. Open longer.



### And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語/バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre  
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語/バンキングセンター

月一水	8am - 6pm
木一金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

**TD Canada Trust**  
Banking can be this comfortable



## オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。  
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。  
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

**奥山 清太** 604-724-7986  
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア  
の為の

タブレット  
スマホ  
パソコン

## 出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ  
留守の際はメッセージをお願いします。  
e-mail: japanpctutor@gmail.com

### 日本語チェック

「棚上げ」とはどうすることか。

- ① 大切に保管する。
- ② 解決を後回しにする。
- ③ きっちりと整理する。

解答・解説は46ページ

## 介護におけるPOA(Power of Attorney)とは? ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

皆さん、POAという言葉聞いた事があるでしょうか?ご自身で判断が難しくなった時に、代わりに法やファイナンスについて決定をする力です。介護の分野においてPOAはとても重要です。例えばニコニコクライアントのF様。御年は90歳以上。奥様を亡くされてからは、今は独りでアパート暮しです。遠くに住む娘達は毎日電話をかけてくれますが、いざという時のヘルプはできません。私達が毎日訪問し、お食事を作り、環境を整え、服薬の確認をします。

ある時、とても真面目な顔をしてFさんが私に質問をしました「娘も銀行の職員も僕が自立して生活ができないと言うのだが、ゆう子はどう思う?」と。私は「年相応に薬を飲み忘れることもありますが、ご自宅で過ごせると思いますが。但しPOAを決めておくことはとても良いことです。認知症になる、ならないに関わらず、もし明日事故に会えばご自身の思いを伝えられませんか。POAはFさんの財産を守り、愛するご家族を守るためにあります」と答えました。

F様は直ぐにメールを下さり「Thank you, Dear Yuko」と。僕が知りたかった自分が家で過ごすことができるか、という疑問に君はしっかり答えてくれた。僕は自分が忘れていくという事実を認めなくなかったのでPOAを作らないつもりであったが、君が言うように事故に会うかもしれない。だから娘の一人をPOAにしようと思う、と。

この時私はFさんはプライドがあって敢えてPOA作りたくなかったのだという事を学びました。しかし万が一の為に備えて、と納得して下さった事は本当に良かったと思えました。これは一例ですが、POAは介護の場でもとても重要です。何故なら誰がケアを決定するか、どんなケアを望むか、それによってその方の大事な残された人生が変わるからです。もしFさんのようにPOAを迷われている方いましたら、後押しさせて頂きます。自分の生活、愛するご家族、財産を守るために必要な法の手続きはしておきましょう。  
(続く)



## 日本人による思いやり介護



ニコニコ  
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

### 生活支援

調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行



### 身体介護

入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック



### QOL改善

体操、脳トレ、認知症予防訓練



おいしい  
日本食で体重  
が増えた!

日本語で相談  
できて安心!



### 『脳の運動教室』

第5期が今夏開始!  
お申込、お問合せ  
好評受付中♪



### 弁護士:森永正雄

- 遺言書など家庭で必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧に説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所  
#210-2695 Granville Street,  
Vancouver, BC V6H 3H4  
Tel:604-728-4474  
morinaga@lwacorp.com

皆様お元気でお過ごしでしょうか。弊社のオフィスは、月曜日から金曜日まで、毎日営業しておりますが、対面でのサービスは控えております。ICBCの更新及び条件変更は、電話と電子メールですることができます。メールjohn@kamiinsurance.com またはお電話をいただければ簡単な方法をご説明します。

上高原保険代理店  
Tel: 604. 876. 7999

# バンクーバー歴史散歩

## BC フェリーの難所 アクティブ・パス

トワッセンからスワーツ・ベイに向かうフェリーは、平穏なジョージア海峡を東西に横断した後、島と島を縫うようにして走り、旅人に美しい景観を楽しませてくれる。見る目には楽しいが、フェリーがガリアノ・アイランドとメイン・アイランドの間にさしかかると激しい流れのために操舵にあたる者にとっては全く油断ならぬ立場に置かれているということである。

島と島の間に入ると船はすぐ 90 度急転回し、さらに流れは再度約 180 度近くも方向を変える。そのあたりを空からみると何個もの渦巻きが渦巻くのが見え、潮流の激しさを物語っている。事実、潮の流れは時速 7~8 ノット（1 ノットは 1850 メートル）あるという。バンクーバーから来たフェリーはちょうどその場で、ビクトリア方面から来るフェリーとすれ違う。船客は対向する船に手を振り合って旅の口マンをかきたてるが、実は一触即発の危機にさらされているのである。

この瀬戸をアクティブ・パスという。いかにも流れの激しいという様子を表している名称だが、その名の源となったのはアメリカの測量艦アクティブ号（750 トン・館長ジェームス・オーデン少佐）だった。ハドソン・ベイ会社の記録によると、アクティブ号は 1855 年 12 月 29 日にナナイモで石炭を積み込んでいる。アクティブ号は木造の後輪船で、1853 年にパシフィック郵便汽船会社からアメリカ政府に売却された。パシフィック会社に所属していた当時はゴールドハンター号という名称であったのも何かの因縁だろうか。1857 年アクティブ号は僚船とともに北緯 49 度の米加国境を設定するためにセミアム湾にいた。たまたま酒を不法に売ろうとしたカナダ人のマッコレー

という者が捕らえられ、エスカイモルト軍港に移送する任務がアクティブ号に与えられた。その途中で、マッコレーが先住民との交易で手に入れた砂金の袋を親しくなった乗り組み員に見せたのだった。翌年の冬、アクティブ号がサンフランシスコに帰港した際に、乗組員からそのニュースが流れ、1858 年のフレイザー河のゴールドラッシュが始まったという。

閑話休題。アクティブ・パスは航海が盛んになるにつれて船の難所として名を留めるようになった。1860 年 7 月 31 日英国海軍のターマガント号が危機一髪のところで、ローラ岬をすれすれにかすめて遭難をまぬがれた。崖に生えていた木を何本か折ったという。

BC フェリーが航行するようになってからも何度かこの瀬戸で事故に遭遇している。

1970 年 8 月 2 日、突然霧の中から姿を表わした大型貨物船がクイン・オブ・ビクトリア号の船腹を突き刺すように突っ込んできた。この船はソ連のセルゲイ・イエセニン号で、ビクトリア船腹に大きな穴があいた。幸い沈没に至らなかったが、フェリーの乗客 3 名が死亡している。フェリー側の損害は約 100 万ドル、ソ連船はほとんど被害がなかった。原因はアクティブ・パスを通過するのに不適当な大型船を入れたことに主因があるとしてソ連船の過失度 60% としたが、BC フェリーも前方の注意を怠った過失を海難審判で問われたため 55 万ドルがソ連から支払われた。

1979 年 8 月 9 日のクイン・オブ・アルバー二号の事故も大きかった。対向船とすれ違うときに舵を大きく切りすぎたため、アルバー二号はガリア

ノ・アイランド側の暗礁に乗り上げてしまった。幸い死者は出なかったが、積載していた自動車がメチャクチャに壊れたものが多かった。大型トラックにのしかかられ白のリンカーン・コンチネンタルがべちゃんこになったり、多くの乗用車がギャベジカンのようになってしまった。中に、自分の自動車がどれだかわからなくなったと損害を請求した男がいたが、調べてみたら初めから車を持っていなかった。この事故で、競走馬が死んだ。持ち主は 3 万ドルの損害ということだったが、実際には 2 週間前に 2500 ドルで買ったばかりの馬でまだ成績をあげていなかったため、3500 ドルで手が打たれた。しかし馬の持ち主は、フェリー会社の関係者であったため、ことが大きくなり、彼は職を辞めざるをえなかった。

(絵と文： 飛鳥井 堅士)



## SUDOKU BREAK

5	1	4	2					
9								
				3	2	9	5	
		4			5		7	
1	2		3	5		6	4	
7		5			9			
9	1	8	2					
						7		
				6	8	1	2	

答えは p. 43



気持ちよく、きれいに洗える  
**爽快シャワー**

MADE IN JAPAN  
バンクーバーで最も安い価格  
[www.showertoilet.ca](http://www.showertoilet.ca)

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種

CBS INC. Tel: 604-899-8001  
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.

Open Mon-Sat, 11am - 6pm



# 日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

## 2021年トロント日本映画祭 侠客から半グレまでヤクザ映画の変遷

今年のトロント日本映画祭に選ばれた作品群の質の高さと多彩さは特筆に値する。その裏に若い監督と俳優たちの登場があり、そして、円熟味の増した監督たちの語りの巧みさが冴え、名優たちがその味を確実に伝えてくれているように感じた。もしかすると、韓国をはじめアジア映画の台頭が日本の若い映画人たちを触発してくれているのかもしれない。

一方、日本のアクション映画を代表するヤクザ映画の暴力の美学が、鳴りを潜めて急に大人しく分別臭くなったようにも感じた。逆にいうと、誰でも銃砲を所持し凶悪犯になりうる米国社会と違って、日本の暴力はヤクザに占有されているとも言える。今年度作品の「ヤクザと家族」(藤井道人監督)、「素晴らしき世界」(西川美和監督)、そして、ヤクザ映画ではないが、レトロな活動写真と任侠世界への憧れを描いた「カツベン」(周防正行監督)の3作を並べてみると、令和から平成、昭和、明治まで遡ってヤクザ映画の系譜をたどることができそうな気がする。

これら3作に共通するのは、「義理」と「仇討ち」という、江戸時代の歌舞伎や講談に謳われ、こよなく日本人に愛され語り継がれた「赤穂浪士」の自虐と自己陶醉の世界だ。虐め抜かれた怨恨をいつきに爆発させ自滅する一瞬に美学を見出すのである。

日本人の持つこの報復行為に対する「共鳴」と「親和性」はどこからくるのだろうか。もしかすると、今もって日本人は第二次世界大戦の敗北感を引きずり続けているのかもしれない。そして、いつか雪辱を果たそうと、虎視眈々とチャンスを狙う「赤穂浪士集団」と、その「神風」が吹くのを心待ちにしている声なき声の勢力とで、日本社会が構成されているのかもしれないぞ、と思う。

10年ほど前、トロントの日系文化会館は「新世代映画祭」という日本映画の上映会を毎年開催していた。その中で紹介された「ポチの告白」(高橋

玄監督・2005年)はヤクザと警察が裏社会で癒着する関係を暴いて、観客を驚かせてくれた。法律は破られるためにあるという逆説が暴力の美学を生み出し、そこに物語が成立する。映画はその一つの表現方法に過ぎない。

### 「ヤクザと家族 The Family」

海沿いの工業地帯。一つの大企業の城下町のような地方都市に蠢くヤクザたちの生態。いつも視界のどこかに映っている巨大な煙突から絶えず吐き出される煙は、そこで生き死にする人間の営みの証明であり、同時に斎場のそのように人生のはかなさを漂わせてもいる。

映画は全3章からなり、1999年、2005年、そして2019年に分かれている。第1章では、チンピラの賢治ら3人がある暴力団に半殺しにされるが、危ういところで敵対する暴力団に救われ、組長と「親子血縁の盃」を交わす。第2章は駅前のシマを棲み分けていた2つの暴力団が再開計画を巡って抗争を再燃させる。そして、組長の片腕に成長した賢治は、敵対するヤクザを殺めた兄貴分に代わって罪を被り服役する。第3章は14年の刑期を終えて戻ってきた賢治のその後を追う。

令和のシャバで待っていたのは、「男を磨くのが極道の道」だという矜持をもっていたはずのヤクザたちの凋落した姿だった。そして、時代は正規の暴力団ではない「半グレ」と呼ばれる若者集団が夜の街を席卷していた。14年前に別れた恋人のユカと再会し、組から足を洗って堅気になろうと志した賢治だが・・・。

常田大希とそのバンド King Gnu (キングヌー)が創り上げたテーマ曲「Familia」は、歌詞自体が研ぎ澄まされたイメージ世界を持ち、楽曲としても、まるで異次元から現れたような不思議な音のアンサンブルになっている。

「新聞記者」で2019年度のアカデミー賞を総なめにした藤井道人監督だが、是枝裕和監督の一連の作品が古風なクラシック映画に見えてくるほどに、観る者をして斬新な映像の世界に引き込み緊張感溢れる時間を過ごさせてくれるだろう。

### 「素晴らしき世界」

「三上正夫・前科10犯」と刑務所の身分帳に記されてあった。女手一つで子供を育てていた母は孤児院に正夫を預けたまま、たまにしか面会に来



藤井道人監督「ヤクザと家族 The Family」

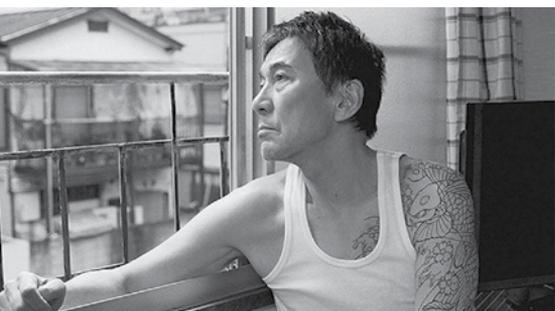
てくれなかった。必ず母が迎えに来てくれると信じていたが、それが叶わぬ夢と悟ると、三上は12歳で孤児院から逃げ出して極道の人生が始まった。一触即発で切れてしまう気性を抑えることができず、気がつけば「またやらかしてしまう」人生を繰り返してきた。

最終的に13年の刑期を終え、50歳を過ぎてシャバに戻った元受刑者がカタギになることは可能なのか。統計ではその半数が5年以内にまた刑務所に戻っているという。保証人になってくれた弁護士や福祉事務所の職員、近所のスーパーの店主は可能な限り親身になってくれる。だが、反社会勢力=暴力団員には社会制度は限りなく厳しい。空はひろい。だが、世間は狭いのである。

是枝監督「三度目の殺人」で受刑者の役をこなした役所広司が、「ゆるる」「永い言い訳」の西川美和監督と組んで、社会の底辺に押しやられた人たちの無力さと悲哀に手を差し伸べようとする人たちの触れ合いを描いている。

ヤクザたちは伝統的には法律の網の目を縫い、あぶく銭を集めてシノギ(稼ぎ)にしてきた。だが、そこに麻薬、薬物の売買が加わると、「反社会勢力」のレッテルが貼られる。不思議なことに芸能界と薬物は切ってもきれない関係が続いてきたが、薬物中毒となった芸能人が発覚すると社会はことごとく追放しようとする。だが一方で、ヤクザ映画は今も健在で、ファンたちは義理と人情の任侠の世界への賛美を惜しまないのだ。そこで織りなす人間関係の繊微、愛と憎しみに人間ドラマがあるからだ。

現実には、極道たちは毎日が刑務所の塀の上を歩いているようなものだろう。果たして私たちカタギはどうだろう。既存のレールの上から外れまいとして必死でしがみ付いて毎日を送っているのではないだろうか。一方、生まれ落ちた境遇がすでに社会のレールから外れていたという子供たちのなんと多いことか。彼らをレールから蹴落とした側に、ヤクザ映画を娯楽として楽しんでいる私たちがいる。上の2作を見ながら、義理と人情という人間のレールを取り戻すべきはカタギの私たちの方かもしれないと思った。



西川美和監督「すばらしき世界」(photo: JCCC)



心理カウンセラー カサクラング千冬

### ＝現実との向き合い方＝

あなたにとっての現実とは何ですか？ 自分の目の前に起こっている出来事、と答える方が多いかと思います。想像ではなく実際にあなたが五感を使い体験、経験し、その存在を確認することができる、それが現実です。ではその現実が一人一人によって違うということはお存じでしょうか。記憶も同じで、人により違いますね。

まず、簡単な例を上げてみましょう。あなたが久しぶりに小学校の同級生と会ったとします。思い出話に花を咲かせ、あなたが覚えているとても優しい担任の先生と意地悪なガキ大将の話をします。ところが、同級生は担任の先生が冷たくて嫌いだったと言います。そして意地悪な男の子がいたことなんて記憶に残っていません。ですが、彼女は確かに同じ小学校の同じクラスで一緒に勉強した同級生なのです。つまりあなたが経験した"現実"は、あなたが目を向けた部分が記憶に残ったもので、目の前に起

こった出来事をあなたがどう捉え解釈するかによりあなたの視点で記憶として形作られるのです。

現実も同じことです。捉え方によっては人と解釈が全く異なり、同じ場所で同じ時間に同じ経験をしたと思っても、人それぞれ違う現実を表現したりします。例えば交通渋滞。あなたはその日重要な会議があり、何としてでも会社には時間通りか時間前に到着しなければなりません。どうしてこういう大事な日に限って事故があったりするのかわかりません。どんどんイライラが酷くなります。結局渋滞のせいで会議に遅れ、更に動揺も重なって全く計画通りにいきませんでした。あなたにとってこの日は渋滞が原因で最悪の日となった、もしくは全てはあの渋滞のせいだ、とまで考えるかもしれません。さて、ここで、内戦で危険だらけの国から移民してきた人がちょうど同じ渋滞につかまっていたとします。彼はまず皆が行儀よく車を列をなしていること

に感心します。そして窓の外を見上げ、透き通った青い空と明るい太陽を眺め微笑みます。なんて平和な国なんだろう。爆弾に脅かされることもなく、危険に怯えて暮らす必要もない。彼は隣でイライラしている運転手を微笑ましいと思いい、今ここにいられる自分に心から感謝します。この人に一日の終わりの感想を聞くと、平和で素晴らしい一日だった、と答えるでしょう。交通渋滞は彼にとってイライラの原因ではなく、平和を示す素晴らしい気づきの一つなのです。これで、現実は一一人一人違うという意味がお分かりいただけたでしょうか。

現実を変えることができません。ですが、現実との向き合い方は、あなた次第で今すぐ変えることができます。今この瞬間に感謝するために、先ほど挙げた例の人のように必ずしもトラウマを経験する必要もありません。

では、どうすれば彼のように現実を受け止められるのでしょうか。先月お知らせしました6月12日(土曜日)午後4時のセミナーでは、この「現実との向き合い方」がテーマです。このセミナーが少しでも皆様の助けになれるようお願いを込めてお話をしたいと思っています。詳しくは私のサイトをご覧ください。では、皆さんにお会いできることを楽しみにしております。

参加ご希望の方は [chifuyu@sadecounselling.com](mailto:chifuyu@sadecounselling.com) までご連絡ください。私のサイトで詳細をご覧ください。 [www.sadecounselling.com](http://www.sadecounselling.com)

### Boxers without Borders 世直しボクサーから子どもたちへ

【世直しボクサー】エイジ

#### Round 5 回転寿司

クルクル回って来たのをつかむ回転寿司。あれは人生。

出会う物は、誰にも同じだが、選ぶ物はちがう。それこそ人生。

中身は何？ どれが本物？ 物事の本質を見抜く目が必要。1日に10人出会うても、純粋な心を持つ人は少ない。見透かす目で、毎日ベストを集めていけば、1回きりの人生で立派なコレクションが。

取り柄がまったくない俺には「男を見る目」だけがある。誰が信用できないか。誰がベストか。女性の選択には驚かされる「なんでまたこの男と一緒にになった？」って。「よりによって、この男を子どものテテ親にしちゃうのか」と勇気に感服。でっかい家やピカピカの車や楽な稼業で決めた？ それ、人間と関係ないよ。

選ぶ人のクオリティが人生を決める。人の質を見抜くには自分の質を上げなきゃ。浅はかだと、浅はかなのを選んじゃう。100年200年先を見越す、思慮深い人間にならなきゃ。普通の生き方じゃあ、150年生きててもわかんない。人を見抜くことは「己(おのれ)を捨て去る」こと。自我にバイバイした無我の状態だと人の心が設計図面のように見える。

スポーツはいいけど、誰でもやってるスポーツじゃあ見通し暗い...誰でもできるわけだから。日々「油断したら死ぬ」という最悪が学びにはベスト。苦しい事に挑もう。コーチは人間性で選べ。技じゃない。中身だ。

もちろん間違いも失敗もある。ただ同じ失敗を繰り返さなきゃ、回転コンベアは、目指す星に向かって、大空に伸びる。困難から逃げまくってきた大人たちは日夜、どこにも着かない堂々巡りの回転ベルトのヘンテコな皿に手を出し、ある時、自分自身のモーターの回転が止まる。

人生は回転寿司。

吉川英治 (YouTube)

## 抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price  
\$100 (10 回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2~4pm  
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。  
(新規の方のみ) \*参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火~金 12~8pm (最終セッション 6:45pm)  
土・日 12~6pm (最終セッション 4:45pm)  
月曜日と祝日: 定休日

ご予約: 電話または [info@toubanyoku.ca](mailto:info@toubanyoku.ca)

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

[www.toubanyoku.ca](http://www.toubanyoku.ca) ※完全予約制  
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

# BETTER HOUSE BETTER LIFE

<現代の家は、火のおうち>



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

コロナ禍とはいえど、バンクーバーの建設市況はいやまして勢い付いているようで、忙しく生コンミキサー車が行きかっています。そう、建設といえばコンクリートではないでしょうか。

コンクリートの3原料は、当会のクイズに出てましたが(かさが大い順に)砂利、砂、セメントです。ちなみに、砂とセメントだけならモルタルと呼び、砂利が入るかどうかの違いだけです。セメントは、ふつう、ポルトランドセメントのことを指します。石灰石を中心に、粘土やケイ石といった鉱物を焼いたもの(クリンカー)に、石膏を加えて粉にしたものです。子供のころ、Canadian Tire で見かけ、オレゴン州ポルトランドで作ってるからと思ひこんでましたが(笑)、英国のポルトランド島で採れる石に似た風合いの仕上がりになるから、だそう。

セメントはどうやって固まるのでしょうか。水和反応といって、水がセメント成分と化学反応して橋渡しのつながりを無数に作りガチガチになるのです。生コン車が忙しくしているわけもこれで、水を入れたが百年目、水和反応が徐々に進んで固まってしまふからです。まさに生も

の。そういうことで、コンクリートは濡れて固まるわけで、乾いて固まるのはメインの部分ではないのです。屋外でコンクリートを施工するとき、むしろ晴れてるとマズイこともあるくらいで、少しの雨なら余り問題ないのです。

前報の鉄と異なり、コンクリート(セメント)に火のイメージは余りないかと思いますが、実は工程上、千数百℃の熱が必要で、"土っぽい"割に人類が出している炭酸ガスの1割弱はセメント製造に由来します(石灰の熱分解による分も含む)。一方、材料が安いという長所があり、加工・労賃・倫理が軽視されがちな戦時では特に注目されます。日本でも、当時はコンクリートアーチ(竹筋との噂も?)が増え、またコンクリート製の船が建造されたこともありました。当地ではPowell River 沖に、両大戦時に建造されたコンクリ船が10隻ほど、いまも防波用として海に浮いています。

鉄の話が出ましたが、鉄とコンクリートはとも相性がいいのです。どうしてかということ、互いに欠点を補うから。たとえば鉄線は引っ張りには滅法強いですが両端から押せば曲がって

しましますよね。コンクリートは逆で、圧縮には最強ですが、引っ張られたら弱いんです。そこでこのマリアージュは理想形態です。ただ、いくつかの条件はありまして、有名なのは海の砂や砂利を避けること。良く塩抜きしないと鉄筋がやられてしまいますので。東京近辺では多摩川から砂利採取するのが流行した時期があり、いくつかの鉄道路線に名残があります。

さて、名コンビの鉄筋コンクリートの建物は、作るときの燃料の量、という切り口では、二重の意味で「火の濃縮エキス」と言えましょう。日本人は新築好きで、何かとぶっ壊して建て替えたがりますが、Sustainable Development Goals (SDGs 持続可能な開発目標)の観点からは建物を大切にしておいてほしいですね。まあ、こちらでは日本よりは家は長持ちですが(当方も築63年のアパートです)、コンドとかがこれだけニョキニョキ生えてくると、行く末を考える必要がありそうです。

高久英輔 (Synergy Semiochemicals Corporation)

**I.iritani, CPA Inc.**  
Chartered Professional Accountant  
・ブックキーピング  
・管理会計 ・QuickBooks  
・財務諸表 ・税務申告  
Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中  
公認会計士 入谷いつこ  
www.iicpa.ca 604-767-7007  
itsukoiritani@gmail.com  
オンライン・クラウド・リモートワーク

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
階段の手すりに頼るひざ頭  
森下 みえ

**不動産売買**  
\*コンドミニアム \*タウンハウス  
\*一戸建て住宅 \*投資物件及び管理  
\*ビジネス売買、店舗 \*ご相談、お見積り無料  
**604-312-5159**  
yoshimura@shaw.ca  
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com  
ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。  
**RE/MAX Crest Realty (Westside)**  
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191  
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

**カナダの保険 & 投資**  
・各種保険 (生命・病気・ケガ・旅行 等)  
・各種投資 (RESP・RRSP・TFSA 等)  
日本語で  
どうぞ  
ご相談は  
無料です  
山下りえ (Licensed) 778-322-0798 rieyamashita@crius.ca  
伊藤ちか (Licensed) 778-319-4649 chikaito@crius.ca  
**Crius Financial Services Corp.**  
2400-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H4N2

**ゼウス アカウンティング サービス**  
■ 会計業務、財務諸表作成  
■ 個人及び法人税申告書  
■ 会社設立時の会計システム  
セットアップ  
■ 経理、Quick Books 指導  
MACHIKO SHIROKI  
Certified Public Accountant  
Zeus International Accounting Services  
#908 - 938 Howe Street,  
Vancouver, BC, V6Z 1N9  
Tel: 604-374-6031  
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

**CPA 藤井公認会計事務所**  
・ブックキーピング  
・会計  
・財務諸表  
・T2 法人税申告書  
・T1 個人所得稅申告書  
Ryan Fujii, CPA  
ryan@fujii.ca  
日本語でお気軽にご相談ください  
659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2  
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca.com

# 不動産あれこれ

先日以前から買おうかどうしようかと迷っていた Fred Herzog という写真家の Modern Color という写真集を思い切って Amazon で注文しました。

写真というと白黒が多かった 1950 年代から 70 年代に主にバンクーバーの街並みや人物をコダクロームを使ってカラーで撮っていました。ネオン輝くグランビル、三角屋根の一軒家がびっしりのウエストエンド、小さなカフェやヨーロッパを思わせるパン屋さんや靴やがならぶロブソン街、車は皆大きく、多くの男女は帽子をかぶり、たばこをくわえています。ダウンタウンの路地裏で遊ぶ子供達など今では見られない光景ばかりです。一番目立ったビルは Hastings 通りの Marine Building でした。

70 年経って (もう 70 年?) 町はすっかり様変わりしました。パレードブリッジ、グランビルブリッジ、キャンビーブリッジからダウンタウンに入ろうとすると高い細長いコンドミニアムが所せましと林立しています。

先月亡くなった知人は長年バンクーバー市庁でドラフティングの仕事をしていました。その関係ですべてバンクーバー、特にダウンタウンの取り壊される前のビルの写真を撮っていました。説明がないので、すぐわかるものもあるし、全然わからないものもありますが膨大な数です。生前彼女は写真を撮りに行く度寂しくなったと言っていました。

その結果、この林立するコンドミニアムが建ったわけですが、世界中のお金持ちに投資物件を紹介する会社群がバンクーバーとトロントを安全な投資先として紹介し始めたのが発端です。買い手があるとわかればデベロッパーは建てますし、政府も外国からの投資が入るとわかると奨励します。ただ、もともと住んでいて働いている人たちがどんなに頑張っても頭金が用意できないような金額になってしまいました。トランプタワー、シャングリラ、またはあのねじ曲がったバンクーバーハウスなどの高級タワーなど考えられなかったあのころが、なつかしいような気がしています。

(文: 則末 恵子 ニューセンチュリー不動産)



## お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋

査定・ご相談は無料です。

不動産管理も行っております。



April Yoda 依田 敦子  
Tel: 604.992.5080  
a4yoda@gmail.com



セルマック不動産 www.selmakrealty.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

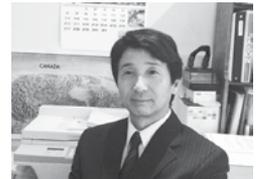
売買交渉時  
最善な価格と条件を提示

登記手続時  
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍 30 年

Eメール  
jmori@sutton.com



森 ジェームス  
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com  
Sutton - Centre Realty  
3010 Boundary Road Burnaby,  
BC, Canada. V5M 4A1  
事務所: 604-435-9477 since 1987



## オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三  
604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔  
604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田 俊子  
604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷 陽里  
604-681-9329

yori@oakwest.net

### 不動産管理

30 年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る  
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷 太三 / 木村 翔 / 中谷 陽里



則末 恵子  
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20 年以上の豊かな経験と実績。  
お客様からお客様へと紹介される  
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買  
不動産マネージメント



NEW CENTURY  
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4  
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

# 連載 幸せの扉 @ (アッ!) マジカルハウス

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

少し以前、片付けコンサルタント・コンマリこと近藤麻理恵さんの「人生がときめく片付けの魔法」が、アメリカ・ニューヨークタイムズ誌のベストセラーとなり、話題を集めていた。私もお客様からこの本について教えてもらい、さっそく英訳版「THE LIFE-CHANGING MAGIC OF TIDYING UP」を手にとってみた。サブタイトルとして、「the Japanese art of decluttering and organizing」とある。なるほど、コンマリ流の片付け術は、「decluttering = 捨てる術」と「organizing = 収納術」の二部構成になっているようだ。

私がリアルターのお仕事として、中古物件を販売させていただく際、まず売り主様との最初のミーティングで必ず話題になるのが、「decluttering」だ。長く同じお家に住んでいると、どんどん物が増え、じきに収納が追いつかなくなり、雑多な物たちが私たちがお家を侵食し始める。居心地の良さ、の領域を遥かに超えて、本当に価値のある物（コンマリ言語で「ときめく」持ち物）がガラクタに埋もれてしまい、やがて全く心ときめかないお家へと化してしまうのだ。それは、とても一般的に起こりうるプロセスで、お家を売却する際に最も致命的な課題となる。私のお客様方にも、販売開始前にダンボール箱平均5～10箱ほどを廃棄または貸し倉庫等に搬出して頂くのが常だ。それほど、「decluttering」は不動産＝お家のときめき度を左右する最重要なステップなのだ。

コンマリさんは英訳著書の中で、「SPARK JOY = ときめき」という言葉を使っている。つまり「と

きめくか、ときめかないか」が捨てる基準となるのだそうだ。消費時代に育った私たちはたくさんの物に囲まれて生活するのに慣れてしまっているが、日本で2010年の流行語にもなった「断・捨・離（だんしゃり）= 不要なモノなどの数を減らし、生活や人生に調和をもたらそうとする生活術や処世術のこと」や、コンマリ流片づけ術など、近年少しずつ消費時代に逆行した新たなトレンドが始まっている。

ときめくお家、とは、SPARK JOYを見出す物たちのみに囲まれて、それ以外の不要なガラクタに惑わされる恐れのない空間、といっても過言ではなく、その証拠に、日々のお客様との物件巡りの際にも、「素敵なお家」「このお家に住んでみたい」とお客様をときめかせるお家は、余計な物が露出しておらず、うまく収納スペースに隠されており、スッキリとした空間にセンスの光るときめきアイテムがデコレーションされている。

また、販売に先立って断・捨・離を実行して頂いた売り主のお客様方も、広告用の写真撮影を入れる段階にきて、美しく見違えた我が家にうっとりとし、「私、このお家を買いたいわ」などと冗談をおっしゃられることもしばしば。それだけ、住み慣れた同じお家でも、「個々の暮らし方」すなわち「お家の扱い方」で素敵さ・ときめき度が変わってくるのだ。そして、その第一歩はコンマリさんの著書にもあるように、「ときめくモノとときめかないモノの分別」そして「ときめかないモノの処分」にある。

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家（おうち）のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー！



リアルターとして、お客様に日々「素敵なお家暮らし」を提案しているが、～幸せの本質は家にある～、というこの連載コラムのテーマにあるように、お家がときめくと、本当に人生もときめきはじめるのだ、と日常的に実感している。仕事柄、お家の購入（引越し）を機に、断・捨・離を決行し、新しい場所・新しい間取りのお家に新たに家具を配置し、ときめき度マックスのお客様を目撃する機会に恵まれる。それは本当に幸せ溢れる瞬間だ。SPARK JOYがあちこちに飛び回り、光っては弾ける、そのお家と家族を祝福しているかのように。

さらに、コンマリさんいわく、片付けを通して、人生で本当に欲しいものが見えてきたり、自信が湧いてきたり、体調が良くなったり、さまざまなポジティブな変化が起きるのだそうだ。ぜひ、素敵なお家暮らしを実践すべく、人生のときめき度の向上に励んでみてはいかがでしょうか。

【不動産エージェント REALTOR/ハッピーホームアドバイザー・高原さやか】

## バンクーバー不動産の総合情報サイト

# Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資の  
お役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別  
物件検索

地図上で  
さくさく検索!

保存版  
家の売買  
完全ガイド

売りたい買いたい  
14のステップ!

不動産豆知識  
ライブラリー

不動産を高く売るための  
29のコツ!



✉ Sayaka@HappyHomesVancouver.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

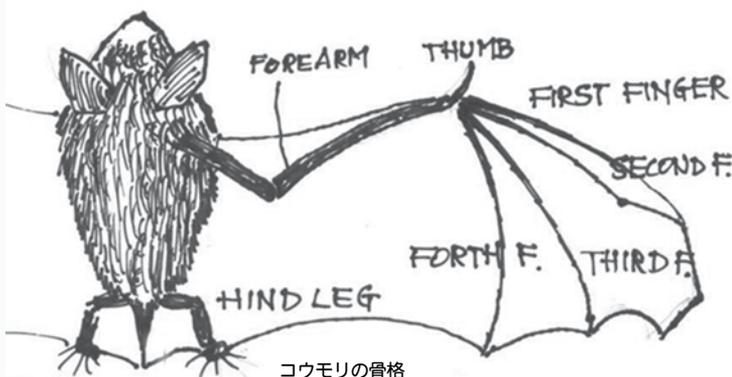


## コウモリ

コウモリのことは以前にも本誌に書いた。いま、僕がコウモリに特に関心を持つ理由は、人の目に入らず、多くのナチュラリストにすら習性をあまり知られていない動物だからである。バンクーバーの市内でもあちこちに飛んでいるし、亜熱帯のタイのバンコクでは都心で彼らが飛ぶのを見るし、あの有名な『暁の寺』の天井にいるコウモリを写真にも写した。実際にどんな格好をして、何をして生きているのか、彼らの自然界の役割は何か、今日はコウモリのナチュラルヒストリーを垣間見よう。最近のカウントではコロニーファームの建物実は約 400 尾の、3~4 種のこうもりが棲んでいる。

コウモリといえば狂犬病の配達をしていると嫌われる事が多いが、実はコウモリは人間に最も大きな利益をもたらす動物の一種で、狂犬病保有率はラクーンヤリスよりもはるかに低い。コウモリは勿論鳥ではなく、哺乳類の一種。翼や尾は羽根でなく実は皮膚の伸びたもので、代表的なコウモリの骨格は挿絵のとおり、体は翼に比べると非常に小さい。翼の骨格は実は 5 本の手指の骨が大型化したもので、親指と 4 本の指が翼を形作って、飛ぶ時は広げ、休むには閉じる。ほら、あのコウモリ傘のように。親指の先には小さな爪があって、岩や建物の天井などを這い回りやすくなっている。足の爪は鋭く、小さな突起に爪を掛けて逆さにぶら下る。人が逆吊りになったらたちまち頭に血が上ってしまうが、コウモリはどっこいちゃんとその予防に血管に沢山の弁があり、血の逆流を防いでいる。いざ目を覚まして外出すると、飛行しながら大口をあけて人には聞こえない高周波を出して餌を探し、虫を翼か尾で掬い取って飛びながら首を突っ込んで獲物をつまむ。その皮膚は生暖かく、人の手の親指と人差し指を広げると伸びる薄い皮膚に良く似ていて弾力がある。この地域で一番小型のコウモリは Little Brown Myotis で、平均体重は約 8 グラム、翼の端から端まで約 25 センチ、1 夜に自分の体重と同じくらいの羽虫を食べる。蚊の駆除にコウモリは大きな一役を買い、コウモリ 1 尾が 1 夜に食べる羽虫を蚊に換算すると約 3000 匹といわれる。

カナダに棲むコウモリはすべて夜行性肉食類で、夜になって活発に飛び廻る蛾、羽虫、蚊等の小虫を捕るが、世界で 1500 種ほど知られているコウモリの中には魚、カエル等の脊椎類などの肉食類から、果物や花粉、樹液を主食する草食類まで、変化は大きい、その総数は未だ闇に隠れて知られていない。暗闇でどうやってあの小さい蚊を見つけるのか？ それは彼らがエコー-ロケーション (Echo-location、反響定位) と言う複雑な音響探知機能を持つから。多くのコウモリの写真は牙をむき出して噛み付きそうな顔をしているが実はそんな悪意はなく、口を大きく開けてのどの奥から高周波を発信し、その反射音を耳で聞き分け、瞬時にそれが動いている生き物が、どの



タイのフルーツバット。一般にフライングフォックスと呼ばれる。



ミネカダにしかない絶滅危惧種の Townsend's Big-ear Bat.

くらいの速さでどの方向に向いているかを感知、計算して昆虫を捕る。コウモリの調査に使う高周波探知機はコウモリの機能の足元にも及ばないが、発信音を周波数に換えて表示することが出来る。高周波探知機は特定の種が持つ独自の周波数と音のパターンを読み取り、その種類や今何をしているかがある程度判断できる。コウモリの生息地としては比較的北に位置する BC 州の沿岸地域では、専門的には Bat と Myotis の二種がある。Bat のコウモリは発信する周波数が比較的一定で種の判定がしやすいが、Myotis の発信する周波数はその行動、例えば獲物を探すとき、獲物を追跡するとき、仲間と交信するときなどで大幅に変わるので、より複雑な器具を使って音波を分析して種の正確な同定を必要とする。

ところで彼らも鳥のように空を飛ぶが、その翼の動かし方は鳥が進行方向に向かって角度をつけた翼を上下に動かして風を切って推進力を得るのに対し、コウモリは水泳の『バタフライ』のように空気を掬い取るように飛び、細かく方向転換をする獲物を追跡しやすくなっているが速くは飛べない。フクロウも夜の闇の中を飛ぶが、実はあの大きな眼によって視力が極度に良いだけで、漆黒の闇では飛ぶことは出来ないが、コウモリは反響定位力のおかげで光の無い深い洞窟の中でも飛び、独特の周波数と音程を持つ自分の子供を捜して餌を与えることが出来る。

この地域で唯一の、僕が 1994 年に発見した絶滅危惧種のタウンゼンドコウモリの繁殖地がコクイットラムにある。昨年、公園管理官に直接頼んでその建物の天井裏に潜り込んだ。ところがその建物の窓ガラスが割れていて、フクロウが侵入した形跡があるので、窓を塞ぐように依頼したら、許可なくして中に入ったことが当然ばれて、メトロバンクーバーの本部から強い非難を受けた。可愛い顔をしたコウモリを助けられただけで充分のお釣りと僕は思って気にしていない。

# 2021年は、衆議院議員総選挙が実施されます。

海外からの投票には、事前に在外選挙人名簿登録が必要です。  
登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを！



## 登録・投票は 簡単です

### 在外選挙登録資格

- 1 満18歳以上で
- 2 日本国籍を保持している
- 3 海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

必要書類を準備し  
申請書に記入、大使館、  
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館  
などから住所確認の  
連絡を受ける

選挙人証の受取

#### 用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を  
証明できる書類  
(在留届を提出済の方は  
不要です。)



#### 選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

#### 在外公館投票

直接  
派



直接日本大使館・総領事館  
(領事事務所)に向いて  
投票する方法。

#### 郵便等投票

郵送  
派



投票用紙等を事前に請求して、  
記載の上、登録先の選挙管理  
委員会へ郵送する方法。

#### 日本国内で投票

国内  
派



一時帰国した方や帰国直前で転入  
届を提出して3か月未満の方は、  
日本国内でも投票できます。



#### 同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書\*、代理の方の旅券を御用意ください。  
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 外務省**
1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
  2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**

TEL: +1-604-684-5868

Mail: [consul@vc.mofa.go.jp](mailto:consul@vc.mofa.go.jp)

または

**外務省 在外選挙** **検索** まで。

# 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

暑い日にはさっぱりドリンクでリフレッシュ!

## <今月のカクテル>

### カンパリ版のブラッドハウンドカクテル

#### Bloodhound

カンパリ 60ml  
ウオッカ 30ml  
グレープフルーツジュース

- 1) カンパリとウオッカを氷入りのグラスに注ぐ。
- 2) グレープフルーツジュースを注ぎ混ぜる。



## <今月のモクテル>

### 甘酸っぱい初夏向きドリンク パイナップルクーラー

パイナップルジュース 150ml  
ライム果汁 10ml  
ソーダ水又は7-UP 適量  
レッドチェリー  
パイナップル

- 1) ジュースとライム果汁をシェーカーに入れてシェイク
- 2) 氷入りグラスに1)とソーダを適量注ぎ軽くステア
- 3) チェリーとパイナップルスライスを飾る



## Healthyで キレイレシビ<sup>®</sup> 上田 麗子

### 肉みそ丼

ピリ辛肉だれはご飯との相性もいいですし  
豆腐にかけててもやさしいつけても  
美味しくいろいろに活用できて便利です。

材  
料

ピリ辛だれ—豚ひき肉	200g
だし汁	1カップ
酒, みりん, みそ, コチュジャン	:各大2
塩	少々
片栗粉	大1
卵	人数分

作  
り  
方

1. ひき肉はさっと熱湯でゆでて、脂とアクを除き、水気をきります。
2. 別の鍋に調味料を全部合わせてみそを溶かし、1のひき肉を加え煮立てます。
3. 塩で味を調べ、水とき片栗粉を加えてトロミをつけます。
4. 器にご飯を盛り、ピリ辛だれをかけ、生卵をのせ混ぜながらいただきます。



## 今年もBC州産チェリーを日本へ!

超大粒 カナダBC州産	ダーク種 1kg	\$ 85	AC-01
	ダーク種 2kg	\$140	AC-02
	ダーク種 3kg	\$190	AC-03
超大粒 オービル農園産 (WA)	レイニア種 1kg	\$116	AG-02
	レイニア種 2kg	\$170	AG-04
	ダーク&レイニア種 各1kg 計2kg	\$164	AG-03
大粒 アメリカWA州産	ダーク種 1kg	\$ 64	AB-08
	ダーク&レイニア種 各500g 計1kg	\$ 77	AM-03

カナダBC州産

ほぼ"実物大"  
AVERAGE  
ACUTUAL  
SIZE

オービル農園産(7月上旬~中旬出荷)  
米WA州産ミックス(6月中旬~下旬出荷)  
6/11 締切  
米WA州産ダーク(6月上旬~7月下旬出荷)  
7/16 締切  
カナダBC州産(8月上旬~下旬出荷)  
7/26 締切



Happy Father's Day



今こそ遠く離れたお父様に  
美味しさのエールを!

父の日用とお伝え下さい  
無料カードとカーネーションを添えてお届けします  
www.seaborn.ca



604-324-7166 (8:00-16:30) www.seaborn.ca/cherry

# Farmers Market



良い天気の日が多くなると共に、ワクチン接種が終わった人も徐々に増え、周りが少し明るくなってきているようです。それでも油断は禁物。しっかりとこれまでの生活ルールを継続させて、変種ウイルスによるぶり返しなどないようにしたいものです。

とはいえ、どんな状況でも食べものは手に入れなければなりません。今回は、グレーターバンクーバーで行われているファーマーズマーケットをご紹介します。屋外での買い物はいつもとは違った楽しみがあります。新鮮な野菜や、時には珍しい食べものを手に入れて、これからの季節を楽しみましょう。地産地消で環境にも健康にも貢献するファーマーズマーケットで楽しみながらお買い物を！



## Vancouver

### ファーマーズマーケットでのお買い物ルール

- ※お互いに2m以上の距離を保つ。
- ※マスクをすること。
- ※ペットは家でお留守番。
- ※買わないものには触らない。
- ※会場内でおしゃべりしたり社交しない。
- ※持参の買い物袋は清潔なものを。自分で入れるとき、なるべく店先に置かない。
- ※体調が悪いときは買い物にこない。
- ※基本的に会場内は一方通行。
- ※手を消毒する。
- ※なるべく1家で1人で買い物に来る。
- ※場所により特別なルールがあれば従う。

### Mount Pleasant Farmers Market

Dude Chilling Park 横 | 8th Ave. & Guelph St.

5月23日～10月31日

日曜日 10am～2pm

(10am～10:30am: シニア/車椅子)

25以上のお店とフードトラックもあり。



### Kitsilano Farmers Market

Community Centre | 10th Ave. & Larch St.

5月2日～10月31日

日曜日 9:30am～2:30pm

(9:30～10pm: シニア/車椅子)

50以上のお店とフードトラックもあり。

### Trout Lake Farmers Market

John Hendry Park 北駐車場 | Lakewood Dr. & East 13th Ave.

5月1日～10月30日

土曜日 9am～2pm

(9am～9:30am: シニア/車椅子)

60以上のお店とフードトラックもあり。

### Riley Park Summer Farmers Market

the Riley Park Plaza | 50 E. 30th Ave. & Ontario St.

5月1日～10月30日

土曜日 10am～2pm

(10am～10:30am: シニア/車椅子)

25以上のお店とフードトラックもあり。

### West End Farmers Market

1100 Comox St. (Bute x Thurlow)

5月22日～10月30日

土曜日 9am～2pm

(9am～9:30am: シニア/車椅子)

30以上のお店とフードトラックもあり。



### Downtown Farmers Market

Vancouver Art Gallery North Plaza | 750 Hornby St.

6月2日～10月6日

水曜日 2pm～6pm

(2pm～2:30pm: シニア/車椅子)

25以上のお店とフードトラックもあり。

### UBC Farm Farmers' Market

UBC Farm | 3461 Ross Drive, Vancouver

6月5日～11月27日

土曜日 10am～2pm (10am～10:30am: シニア/車椅子)

火曜日 4pm～6pm (UBC オーガニックファームの野菜のみ)

UBC ファームからのオーガニック野菜やフリーレンジ卵のほか、ヴィーガンチーズや肉、アルコールや植物等、多彩。 ※ファーム正面の駐車場はバリアフリー対応の方のみ。 ※入場の列は、弱者のためと一般のために2列。 ※カード推奨。現金も可。 ※金曜日にマーケットマップをアップ (ubcfarm.ubc.ca)。

### False Creek Farmers Market

Concord Community Park | 50 Pacific Blvd.

6月3日～10月7日

木曜日 2pm～6pm

(2pm～2:30pm: シニア/車椅子)

25以上のお店とフードトラックもあり。

## Lonsdale Artisan Farmers Market

123 Carrie Cates Court, North Van.

5月1日～10月30日

土曜日 10am～3pm

有機野菜を含む様々な野菜や調理済み食品、地元のクラフターたちの工芸品も豊富。

## Burnaby Artisan Farmers Market

Burnaby City Hall 北駐車場 | 4949 Canada Way

5月1日～10月30日

日曜日 10am～2pm

ディアレイクの側。有機野菜や調理済み食品、地元工芸品も販売。フードトラックもある。

## Coquitlam Farmers Market

the Poirier Library 西 | 575 Poirier Street,

5月2日～10月31日

日曜日 9am～1pm

ローワーメインランドで最も長く続く、人気のファーマーズマーケット。商品も豊富。ローカル産の野菜や食べものだけでなく焼き物やクラフト等もある。

## Port Moody Farmers Market

Port Moody Recreation Centre | 300 loco Road

6月2日～10月27日

水曜日 3pm～7pm

地元農産物やベーク、グッズ等。

## White Rock Farmers Market

15154 Russell Ave.

5月2日～10月24日

日曜日 10am～2pm

食べもの以外の製品もいろいろと。

## Ladner Village Market

Ladner Village | 5028A 48th Ave, Surrey

7月11日、25日、8月8日、22日、9月12日

日曜日 10am～4pm

160店もの様々なお店が集まる、西カナダ最大の野外市場。食べものだけでなく、アートや日用品、ジュエリー等、様々なお店が並ぶ。Vancouverからも近いので毎年大人気。普段はライブミュージックや大道芸人で盛り上がる楽しいイベントだが、今年は音楽は中止。来年に期待しよう。

## Langley community farmers

21559 Fraser Hwy, Langley

6月16日～9月1日

水曜日 3pm～7pm

地元の農家や生産者の様々な製品。

## Ambleside Artisan Farmers Market

Ambleside Park | 1000 Argyle Ave, W.Vancouver

5月2日～10月30日

日曜日 10am～3pm

有機野菜を含む様々な野の他、ジャムやハチミツ、調理済み食品も豊富。衣類や工芸品なども。

## New Westminster Farmers Market

Tipperary Park 北駐車場 | Queens Ave

4月1日～11月4日

木曜日 3pm～7pm

(3pm～3:15pm: シニア/車椅子)

小さい子連れの人はシニアの時間に入場可。

## Port Coquitlam Farmers Market

Leigh Square | 2580 Shaughnessy St.

5月6日～10月7日

木曜日 3pm～7pm

農産物、工芸品など様々。再利用可能なバッグを持参しよう。リーシュにつなげばペットも可。

## Haney Farmers Market

Memorial Peace Park | 224th Street, Maple Ridge

5月1日～10月30日

土曜日 9am～2pm

ローカル農家の野菜やアルコール、プラント、ヴィーガンミートも。ローカルアーティストの作品もある。

子供連れでもOK。家族で楽しめるマーケット。

公共交通機関からも近く、駐車場も路駐もあり。

## Abbotsford Farm & Country Market

Jubilee Park | 2552 McCallum Road

5月1日～10月30日

土曜日 9am～12pm

農業関連の産業で地域経済を担っている地元の製品がたくさん。

## Surrey Urban Farmers Market

Hawthorne Park 駐車場 | 144th St. x 104th Ave.

6月5日～10月30日

土曜日 10am～3pm

地元の農家や生産者の様々な製品。

## Steveston Farmers & Artisan Market

Steveston Community Centre | 4111 Moncton St. 向かい

5月9日、23日、6月6日、20日、7月4日、18日、

8月1日、15日、29日、9月5日

日曜日 10:30am～3:30pm

海辺の町の人気マーケット。



# トロント日本映画祭

<https://jccc.on.ca/films/tjff>

6月5日(土) ~ 6月27日(日)

チケット：  
\$9.99 / 1本視聴  
\$99.99 / 全映画視聴パス  
<https://jccc.on.ca/films/tjff> から

※一部の作品は大人向けのテーマを扱っていますので、推奨年齢をご確認ください。

今年 10 年目をむかえた Toronto Japanese Film Festival は、オンラインで行われ、カナダ全土での視聴が可能です。

今年は、受賞作品を含む 24 本の現代日本映画が上映されます。

『みおつくし料理帖』 監督：片桐健滋  
キャスト：松本穂香 / 窪塚洋介  
『BLUE/ブルー』 監督：吉田恵輔  
キャスト：松山ケンイチ / 木村文乃

『大コメ騒動』 監督：本木克英  
キャスト：井上真央 / 三浦貴大

『おらおらでひとりいぐも』 監督：沖田修一  
キャスト：田中裕子 / 蒼井優

『今日から俺は!!』 監督：福田雄一  
キャスト：賀来賢人 / 伊藤健太郎

『カツベン!』 監督：周防正行  
キャスト：成田 凌 / 黒島結菜

『私をくいとめて』 監督：大九明子  
キャスト：のん / 林 遣都

『身分帳』 監督：西川美和  
キャスト：役所広司 / 仲野太賀

『朝がくる』 監督：河瀬直美  
キャスト：永作博美 / 井浦 新

『十二単衣を着た悪魔』 監督：黒木瞳  
キャスト：伊藤健太郎 / 三吉彩花

『窮鼠はチーズの夢を見る』 監督：行定 勲  
キャスト：大倉忠義 / 成田 凌

『椿の庭』 監督：上田彦彦  
キャスト：富司純子 / シム・ウンギョン

『宇宙でいちばんあかるい屋根』 監督：藤井道人  
キャスト：清原果耶 / 桃井かおり

『スパイの妻』 監督：黒澤 清  
キャスト：蒼井 優 / 高橋一生

『望み』 監督：堤 幸彦  
キャスト：堤 真一 / 石田ゆり子

『ヤクザと家族 The Family』 監督：藤井道人  
キャスト：綾野 剛 / 館ひろし

『愛がなんだ』 監督：今泉力哉  
キャスト：岸井ゆきの / 成田 凌

『コントラ』 監督：アンシユル・チョウハン  
キャスト：円井わん / 間瀬英正

『弱虫ペダル』 監督：三木康一郎  
キャスト：永瀬 廉 / 伊藤健太郎

『おいしい給食』 監督：綾部真弥  
キャスト：市原隼人 / 武田玲奈

## ドキュメンタリー

『相撲道〜サムライを継ぐ者たち』 監督：宮岡太郎

『ムヒカ世界でいちばん貧しい大統領から日本人へ』 監督：田部井一真

『東京パラリンピック愛と栄光の祭典』 監督：渡辺公夫



私をくいとめて



BLUE/ブルー



十二単衣を着た悪魔



東京パラリンピック 愛と栄光の祭典



相撲道〜サムライを継ぐ者たち



身分帳



大コメ騒動



カツベン!



ヤクザと家族 The Family

# TD Vancouver International Jazz Festival

6月25日～7月4日

Online [www.coastaljazz.ca](http://www.coastaljazz.ca)

チケット：\$11/ 1公演 (手数料別)

\$50/10公演パッケージ (手数料別)

\$175./全39コンサート (手数料別)

詳細・購入は [www.coastaljazz.ca](http://www.coastaljazz.ca)

- ◆無料のライブコンサートを開催できる場合は、COVID-19の安全対策として、連絡先を追跡するためにRSVPが必要。定員に余裕がある場合は、飛び入り参加も可能。
- ◆ストリーミング・チケット。購入後に確認メールと、チケット購入時に使用したメールアドレスに、視聴用リンクが記載される。
- ◆無料ストリームは、[coastaljazz.ca](http://coastaljazz.ca)のリンクおよびCoastal Jazzのソーシャル・プラットフォームで提供。
- ◆ショーは2021年7月6日午後11時59分まで配信。

バンクーバー国際ジャズフェスティバルは、今年35回目をむかえる。COVID-19の影響で昨年は中止。今年は、オンラインをフル活用してコンサートを行うことになった。ローカルアーティストは勿論、アメリカやヨーロッパからの参加に加えて、無料ワークショップなども行われる。

BC州の保健省当局による規制の変更によっては、限定的に対面式の参加者をつづる場合もある。変更され次第、ページが更新されるので、常にウェブサイトをチェックしよう。



Bonnie Northgraves Quartet



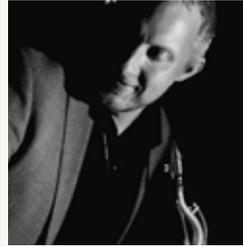
Dee Daniels



Snotty Nose Rez Kids



Jill Barber



Cory Weeds Quartet



Sharon Minemoto Quartet



Krystle Dos Santos



5月31日～6月13日

今年のチルドレンズ・フェスティバルは、オンラインで行われる。ショー・ビューイングは7日間可能。都合のよい時間に、家族みんなでご家庭で楽しもう。ローカルアーティスト及び世界からのアーティストたちが、家で退屈している子供たちを笑顔にしてくれる。アーティストや公演の詳細、スケジュール、チケット購入はウェブサイトです。

*Van Dops Gallery*

<https://vandopgallery.com>

まずはウェブサイトでギャラリーを見よう。気に入ったアーティストの作品が見たいときは、ウェブサイトです訪問日時をアレンジ。

421 Richmond Street,  
New Westminster BC



Iris Mesloow Oil Paint



Susan Greig Landscape Paint



[www.thefraser.com](http://www.thefraser.com)



Adam Gibbs Fine Art Print



Doug Dorsett photograph



Leanne M Christie Oil Paint



Harris Smith print

Violet Finvers glass art



# Goh Ballet

6月3日 (木) 昼12時～6月17日 (木) 昼12時

場所・チケット：オンライン

<https://thedancecentre.ca/event/goh-ballet-2>

チケット：6月17日まで

\$10/Regular、\$20/Supporting  
Free/Accessible

視聴方法： チケットを購入すると、6月3日の朝にメールでリンクが送られてくる。それ以後の購入の場合は、予約確認メールの下にリンクがついてくる。ストリーミング期間中はいつでも視聴可能。

ゴーパーレエ・ユースカンパニーとゴーパーレエ・シニアプロフェッショナル部門のダンサーをフィーチャーし、国際コンクールで最優秀賞を受賞したバ



Photos: James Yip, David Cooper, World Ballet Competition

レリーナによるソロを見ることができる。

Goh Ballet は、世界でも最高レベルの舞踊研修所として、数多くのダンサーを世界中に送り出している。クラシックや現代バレエ、伝統舞踊、などを専門とし、国際コンクールで受賞する卒業生を輩出している。



# The Da Vinci Experience

6月29日～

場所：Tsawwassen Mills

5000 Canoe Pass Way, Delta, BC

チケット：\$23.99/16歳以上・月～木 \$25.99/16歳以上・日・祝  
\$19.99/ 4～15歳・月～木 \$21.99/ 4～15歳・日・祝  
\$21.99/ シニア・月～木

Enhance your experience

The DaVinci VR Experience (online): \$3

The DaVinci VR Experience (onsite): \$4

不世出の天才、レオナルド・ダヴィンチ没後500年以上経った今日、彼の作った驚くべきマシンのレプリカや、彼の美術作品を仮想現実の中で体験することができる。ダヴィンチのワークショップをバーチャルリアリティで楽しもう。

世界中で開催され、これまでに300万人が体験してきたイベントが、2016年10月にオープンした巨大モール、トワッセンミルズで開催される。



知っておくべき

## ファイナンシャルプランニング

ファイナンシャルアドバイザー

井上 朋子

カナダの保険と日本の保険のどちらに加入すべきかとお考えになったことはありますか？ 生命保険または、疾病保険は、カナダで加入しても、日本でも保障されますし、その逆で、日本で加入しても、カナダで保障されます。カナダの保険会社も日本の保険会社も安定しており、どちらも優れたプランを揃えています。

では、カナダの保険と日本の保険のどちらに加入するべきかは、どのようにきめたらいいでしょうか？ いくつかの例を挙げて説明させていただきます。

例えば、カナダで住宅ローン（モーゲージ）を組まれて、不動産を購入される場合に、モーゲージ保険を購入されることが条件になります。一般には、このモーゲージ保険の代わりに、カナダの生命保険（定期保険）に加入することをお勧めしています。このモーゲージ保険は、契約者が亡くなられた場合に、家族が安心して同じ家に住み続けられるように、住宅ローンのみをカバーしますが、生命保険は保障金額を増やすことによって、住宅ローンとその後の生活費をカバーすることができます。そして、同じ保障金額の場合には、生命保険の方が保険料は少しお安くなります。

同性結婚をされていらっしゃる方は、カナダで生命保険に加入されることをお勧めします。今日の段階では、日本では同性婚を認めていない地域がほとんどなので、同性のパートナーを受取人にされた場合に、保障の請求時には、パートナーシップ証明書を要求されるなど、異性婚と手続きが違ってきます。最悪の場合には、保障額に課税されることもごく稀にあるようです。日本でも徐々に改善されていくでしょうが、カナダでは既に、同性結婚も異性結婚も保険の保障の請求手続きは同じです。

生命保険の保障請求も、疾病保険の保障請求も、ストレスや不安の強いときに手続きをしなければなりません。日本の生命保険に加入して、カナダから保障の請求をする場合、また、カナダの保険に加入して、日本から保障の請求をする場合、為替のリスクが発生し、手続きも煩雑で、死亡診断書も、医療機関からの診断書も翻訳が必要となり、時差を計算し、フリーダイヤル以外の電話番号で他国のカスタマーサービスに問い合わせるのは大変です。保障を請求するときに日本に帰国できるなら、日本の保険に加入され、カナダにいる可能性が高ければ、カナダの保険に加入されることをお勧めします。

## 窓を開ければ港も見える

阿川  
大樹

## 疲労と回復のプロセス

時計の針が午後 10 時を回った。いや、針は回らない。パソコンの画面の上に表示されたデジタル表示が 22:02 を示していた。

そんなに疲れていない。まだがんばれるが、目の前の小説を書き上げるにはまだ数日かかる。体力を温存しようとして仕事場を出た。

ほんの少し雨が降っている。今年は例年よりも早く梅雨に入るらしい。最終のバスは出てしまっている。コロナもあるからできれば電車に乗りたくない。身体を動かした方がいい。歩いて帰ろう。

徒歩 3 キロの道半ばに横浜屈指の飲み屋街「野毛」エリアがある。

コロナウィルスの感染拡大を防ぐため、飲食店には営業時間の短縮要請が出ているから、賑やかなはずの町は、明かりが消えてほとんど死んだようになっている。わずかに政府からの要請に従うことを拒絶した安い居酒屋があり、やたらに明るく照明が点って見える。前を通ると中は満員だ。小さなテーブルを囲んで楽しそうに談笑している。午後 10 時だ。アルコールは十分に回っている。マスクなどするはずがない。換気を十分にしていますと言い訳をするためだろうか。入り口の戸が大きく開けられている。ウィルスを含んだ飛沫が流れ出してくるような気がして、足早に前を通り過ぎた。

早足で歩くと、30 分ほどで家に着く。居間の椅子に座るとどっと疲れが出る。疲れていないけど体力を温存するために帰宅したはずなのに本当は疲れていたらしい。仕事場にいると疲れを感じないというのは、過労死するパターンではないか。危険だ。

執筆佳境になるに従って、体調は順調に下降する。

胸焼け、下痢、肩こり、腰痛、倦怠感。

小説を書いていない期間には快調だった手術後の腰の痛みががんばると出て来る。経験的に

体調は下降した方がいいものを書けるので、いいことなのだけど、潰れては困る。

翌日、出勤前にマッサージを受けることにした。

60 分間じっくりほぐしてもらい、4 日後の予約も済ませて、安い中華料理チェーンでどんと餃子も付けて豪華ランチ。そして、百円均一のコンビニでいろいろなお菓子を仕入れて仕事場についた。さっそくコーヒー淹れて豪華デザート。

65 歳を超えてから、それまで以上に体力の余裕がなくなったのを感じる。手術した腰からくる痛みも消えてなくなってくれない。

持病とつきあうには、書いていない時間は立って作業する環境をつくるのが次の課題だ。が、今目の前にある締め切りには間に合わない。短時間でも椅子の代わりにバランスボールを使って見ようか。

両手で抱える大きさのバランスボールは手では運べない。車が必要か。

映画なら片道 3 km をバランスボールを持って歩いているシーンはちょっと素敵じゃないか。

交差点の向こうに、黄色の巨大なボールを抱えた白髪の男が信号が変わるのを待っている。信号が変わり、前が見にくいのか、体を斜めにボールと一緒に横断歩道を歩いてくる。擦れ違って男を振り返るカップル。自転車が蛇行して避けていく。狭い歩道で立ち止まってボール男が通り過ぎるのを待ってくれる人。「おかあさん、あれなあに？」と指差す子供。

カメラは上空からのドローン映像に切り替わり、道路上をアリのように動く人の中で、黄色い物体が時々何かに突っかかり蛇行しながら一定方向へ移動していく姿が映し出される。

と、なんだか楽しくなってきたので、小説の執筆に戻ることにする。

# 誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのおきのおきストーリー。

# 自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句  
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6  
Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。

そこはまさに異文化の地。極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。



ランメル チャック  
覧迷留 茶句

# ワタシは白系日本人

## (18) 結婚

### テレビ結婚式

1964年9月に再度日本に戻ってから、都内の静かな住宅地にあるオンボロアパートに住んでいた私は、この6畳1間を新居として、花嫁を迎える段取りを進めた。

さて、結婚式はどこでしょう、という話になったが、まだカフェを作ったときの借金が残っている貧乏人の私は、大したことはできない。あれこれ考えているうちに、友達がフジテレビの『ここに幸あれ』というテレビ結婚式に応募したらどうかと提案してきた。

それは当時人気になった全国ネットの番組で、

司会兼介添人は徳川無声氏と中村メイコさんである。出場カップルは、番組から挙式費用と、スポンサーの花王石鹸から洗濯機と洗剤1年分、それに加えて新婚旅行の費用として5万円がもらえる。商品と賞金につられて大勢の応募者が殺到した。東京オリンピック



フジテレビのスタジオで結婚式

出場選手、動物写真家、精神病院の看護婦等と、珍エピソードの持ち主たちが番組に登場したが、めでたく私たちも挙式者に選ばれた。

1965年9月7日、挙式当日は番組内で二人のストーリーを紹介することになっており、バンクーバーロケという話も出たが、予算の関係でそれは流れてしまった。その代わり幸が育った広島でロケを行うことになり、原爆ドームや平和公園に行き、夜は広島の名酒「酔心」と同じ名の料理屋でおいしい魚料理をごちそうになった。

東京に帰ってみると、父からの電報が届いていた。父と姉夫婦が結婚式に出席すると書かれている。それは私にとってうれしいどころか、とても都合が悪いことだった。それには大きな訳がある。

結婚を決めた時、バンクーバーの家族に電話をかけてその報告をした。父が、収入や家はどうなっているのかと聞くので、仕事は二つあり、家は広く、テレビ、筆筒、ベッドもそろっていると、私は大ボラを吹いたのだ。父は、

「それなら安心だ。おめでとう」と喜んでくれた。

まさか父が結婚式に来るなどと考えてもみなかったのだ。さあ大変！ 2週間のうちに父への報告通りの住まいを整えなくてはならない。

まず、家賃5千円の山王荘から3万円の家に移ることにした。その家は新高円寺の地下鉄駅から徒歩1分。昔は旅館だったという旧家で、千坪ほどの敷地に母屋のほか築山や池、くぐり戸があっ

て、その一面に、新婚の長男夫妻用に建てられたレンガ造りのモダンな洋式の離れがある。その家に住んでいた長男夫婦は子どもが生まれて

狭くなったので母屋に移ったので、洋式の離れの家は数年空き家状態で、ペンキははげ落ち、周りは草ぼうぼうだった。そこで、大家さんの許可をもらい、数日間、夜を徹してペンキ塗りをした。幸は幸で、友達3人に頼んで皆で雑草を抜き、池のこけをたわしでこすって新しい水を入れて金魚を放し、周りには花を植えた。

その藪蚊に刺されながらの重労働の合間に、幸と義母は高島屋デパートへ行き、ベッドやタンス、その他もろもろの家庭用品を購入。ベッドは納入まで1ヶ月かかるという

ので、売り物ではなかった見本を売ってくれるよう頼みこみ、すべてを1度に配達してもらった。

そうしたすったもんだの末、ペンキを塗上げた翌日、くたくたになった身体で羽田空港に父たち一行を迎えに行った。そして何くわぬ顔で父たちを新しいペンキの匂いがする家に迎えたのだ。

父は結婚祝いに東芝の冷蔵庫を買ってくれた。それが何と営業用の大型冷蔵庫で、それでもカナダのものに比べると中型だったが、友人たちには、またレストランでも始めるのかとびっくりされた。

災い転じて福となる。私がふいた大ボラのおかげで立派な1軒家に花嫁を迎えることができたのであった。

この話を父に告白する機会のないまま、父はあの世の人となってしまった。

### 新妻の故郷へ

幸が広島の実家に帰るため、私も付いて行くことになった。

彼女の実家は原爆で被害を受けたものの、家の枠組みはきちんと残っていたので、改築して、当時は母一人が住んでいた。門を開け、飛び石



テレビ結婚式でサインをする私と新妻。左は徳川無声氏、右は中村メイコさん。

を踏んで玄関に入ると、下駄箱の上に涼しそうな花が生けてあって、一瞬、外の暑さを忘れさせてくれた。玄関を上がったすぐのところには2畳の畳部屋があり、奥の客間との間に目隠しとなるついたてが置かれていた。夏だったので、障子、ふすまは全部外されていて、代わりに何枚もの御簾で部屋の間が仕切られていた。

私たちは十畳の客間に通された。

荷物を置くと、義母が

「暑かったですよ。まず、ひと風呂浴びてください」

と勧めてくれた。案内された風呂は鉄の釜でできた五右衛門風呂だった。

「釜が熱いから、体をふちに付けないように気をつけてお入りになってね」

と手ぬぐいを渡されました。確かに鉄釜は熱いけれど、我慢して背中をくっつけてみると、じりじりと熱く、それが案外気持ちよく感じられるので、私は釜に背中をくっつけたり離したりして湯につかった。

風呂から出るとかごの中に浴衣と帯が用意してあったので、自分で適当にその浴衣を着てみると、上手に着られたとほめられた。それがまた得意でもあり、嬉しかった。それというのも、私はテレビで



新居にて

時代劇を観るのが大好きで、着物姿で登場してくる日本男児に憧れていたからである。

風呂から上がって浴衣を着て悦に入っていると、

「ちょっと縁側で涼んでいてください。すぐにお食事にしますから」

と縁側にある藤椅子に案内された。ジージーと鳴くせみの声を聞いていると、暑さが増してくるようだ。義母はビールを持ってきて、

「さあ、どうぞ」

と注いでくれたが、彼女自身は飲まずに座布団に座ってうちわで私の方へゆっくりと風を送ってくれている。

やがて妻も浴衣姿で出てきた。食事は義母手造りの純日本料理だった。枝豆、刺身、鮎の塩焼き、冬瓜のくず煮、冷やしソーメン、酢の物などが次々と出てくる。

「ごめんなさいね。わたしはハイカラな肉料理ができません……。こんなものですみませんね。お口に合いますかしら」と言われたが、私にとっては口に合うどころか何よりのごちそうで、舌鼓を打ちながら

全部たいらげてしまった。義母は、

「まあ、よく食べてもらって。作り甲斐がありました」

と喜んでくれた。

食後、夕涼みに近くの田んぼにホタル狩りに行った。玄関では義母が妻と私用のゲタをきちんとそろえてくれている。家を出る時には、義



浴衣を着て、気分はすっかり光源氏。

母が玄関の戸を開けて丁寧に頭を下げて、

「行ってらっしゃいませ」

とお辞儀をされた。そして私が戸を閉めようするよりも早く、彼女は戸に手をかけていた。何と素晴らしいお母さんだろうと、このような気配りのできる日本女性に私は心から感動していた。

足元を懐中電灯で照らしながらあぜ道を歩いていると、時々暗闇の空間にぽつと光を放ってホタルが飛んでいる。しばらくして目が慣れてくると、いる

いる。草かげ、葉っぱの後ろなどに小さなてんと虫のような虫がたくさんいる。私たちは、細い竹でできたホタルかごに、つゆ草と捕ったホタルを入れて持ち帰った。

帰ってみると、十畳にカヤが吊ってあり、中に2組の夜具が並んで敷いてある。カヤに入るときは蚊がカヤの中に入って来ないようにカヤを振ってから、座って体を小さく縮めてさっと入るんだと教えてもらった。私は源氏物語の「ほたるの巻」を思い出し、さっき捕ってきたホタルをカヤの中に放した。どこから蚊取り線香の匂いがしてくる。それもまた趣きがあった。

夜になると少し風が出て、庭の笹の葉が音をたてている。私はすっかり光源氏になった気分

で、「ああ、ここは源氏の世界だ……」

とつぶやいた。

(続く)

チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に 東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。『月刊ふれいざー』にて2017年1月から2019年12月まで、温泉談義「湯であがるよろこび」を執筆。



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
ひねくれか若いと言われ鏡みる  
— 北花子

## 聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。



### 聖公会聖十字教会

4580 Walden St., Vancouver, BC  
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは  
604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com

http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

# 御伽草子

おとぎぞうし

ぼんてんこく  
梵天国 (その三十二)

広滝 道代

日本の内裏の紫宸殿と思われるような、瑠璃の柱を二、三本立てた御殿があり、玉の床が数知れないほどあったが、その向かいにある座敷の中に、中納言はお座りになった。

そこにまた、二十四、五歳くらいの天女が、金の角盆に瑠璃の盃を載せて運んできたのであった。

つづいて、三十歳くらいの天女が、金の瓶子(へいじ。酒を入れて盃に注ぐ器。のちの徳利のようなもの)と銀の銚子を持ってそこに置くと、なんとも無言のまま立ち去っていったのである。

このような二人の天女の様子をご覧になって、中納言は気におなりになる。

中納言は

「どうして金の角盆に瑠璃の盃を載せて運んできても、金の瓶子と銀の銚子を持ってきても、そこに置くだけで、ものも言わないでもどつてしまふのか」

「何かわけがあるのだろうか」

「食べ物でも飲み物でも召し上がれ、と申すはずだが…」

と、つぶやかれる。

お顔にはお出しでないが、口に出して言うほどのことではないものの恨めしくお思になる。

しばらく心をおしずめになってお考えになるのであった。  
あれこれとお考えになり、躊躇していられるうちに、中納言は梵天国のことを聞いた話をお思い出しになる。

中納言の心の中の思い。

(梵天国の習慣では、このような食べ物や酒を格別すめはしないということなのだ。だが、それらをほしいときには、遠慮することなく、口にするということなのだ。それならば、安心して心のままにまかせておくのがよいのだろう…)

中納言は、姫君に教えられたとおり、遠く日本からはるばる梵天国にやってきて、細道をたよりにとぼとぼと歩かれたが、梵天国の内裏までたどりつかれたのだが、その間、何も口にしていらっしやらなかつたのである。  
奥ゆかしいふるまいをなさって、十分行き届いていらっしやる感じであったが、

(食べ物も飲み物も、少しいただいても、いけないことはなからう) などと、お考えになる。

このようにお思になり自らの御態度を決められるのであった。

そこで、中納言は、そのおつもりで盆の中のものをほんの少しなめてみられた。

たちまち香ばしい甘さが口に広がるのであった。

(ああ…。なんとおいしいことよ…)

と、つぶやかれる。

それはそれは、なんともおいしいものであった。

中納言のお心が動く。

—酒を飲めとはすすめないのだし、ほしただけは飲むことができる—

内心から、そうお思いになって、もうひとため、お飲みになる。

急に、喜びに元気づかれるのであった。

やがて、また、二十四、五歳くらいの天女が、今度は瑠璃の御器(蓋のついた椀)に、白く美しい米を、一尺(三十三センチ)もある高さに盛りつけて、運んできたのであった。

天女は、それを中納言の前に置くと、無言で立ち去っていった。

中納言がそのご飯を召し上がろうとして、ふとかたわらの部屋をご覧になったところ、骸骨のようなものがある。

それは、人間のようでもなく、さりとて、鬼のようすもしていない。

中納言は、ご飯を召し上がることよりも、そばにある部屋にくぎ付けになってしまわれた。

中納言は、部屋の中を凝視なさる。その骸骨のようなものは、ただ、かねの鎖で八方からつながれているありさまであった。

その奇妙なものが、中納言の前に置かれたご飯を見て、

「ああ、うらやましい」と、声を上げる。

中納言は、いやな感じがするのだが、いつそう耳をそばだててお聞きになろうとなさる。

「どうぞ、その飯を一口いただかせてください」

と、言う。

たいへん苦しうである。

「わたしは、飢えで、もう命もつき果てるどころです」

その様子は、たいそう弱弱しそうで、あり、息も絶え絶えである。

(つつく)

## こちら側とあちら側

樺島 忠夫

大学の同じ専攻、同期卒業の者が1年置きに懇親会を開いている。戦後すぐの入学だったので、軍隊から帰って入学した者、大学に入ってはいたが軍隊に行っていたものなどが混じって年齢はさまざまである。

「まず、7の字を書いてびっくりする」と、満70歳を迎えた友人が言った。届の書類などに年齢を書くとき、「70歳」の「7」を書いて、自分が、こんなに歳をとったのかとびっくりするというのである。私は70歳にはまだ1年を余していたが、もう、9年前に「6」の字を書いてびっくりしていた。

私が勤めている私立大学は70歳が定年である。その定年退職の送別会のあいさつで、退職する教授が、「私は、歳をとったという気持ちが全然しないのです」と言っていた。60歳、70歳になっても、多くの人が、自分はおじいさんになった、おばあさんになったという気持ちを持ってはいないようである。

どうやら、人の心の中には、自分を老人であると意識するかしないかを分ける壁が存在しているように思われる。「70歳」の「7」を書いて、自分がこんなに歳をとったのかとびっくりするのは、この壁のこちら側にいるということである。

私は、JRの駅と大学との間をバスに乗って行き来している。バスには、オレンジ色のカバーをかけた老人席が1か所

設けである。

大学からの帰り、バスは大学始発が多いが、私は、他に席が空いていても、老人席に坐ることにしている。私がそこに坐るときの気持ちを分析すると、私が老人であることを自認しているというよりは、私がそこに坐ることによって、学生が坐る席に余裕ができるため、という気持ちの方が大きいようだ。学生の多くは、老人席に坐ることを避けているからである。こういう時の私は、まだ完全にはあちら側に入り込んでいない。

こんなことを考えていたら、藤沢周平氏の小説の中に、こんな言葉があった。

『そのころ、新兵衛の胸にある不思議な感覚が生まれた。ある時期を境にして、自分が老いの方に身を置いてしまったような感覚である。これまで考えもしなかった、老いとその先にある死が、いやに明瞭に見えた。そして、疲れを知らずに働いたつい二、三年前までのことは、奇妙なほどに遠く思われたのである。』（『海鳴り』白い胸 昭和57年～58年）

この新兵衛の歳は46歳に設定されている。46歳で老いの側に身を置くのは現在と比べると早すぎるように思われるが、時代が江戸だからか、または、作者の藤沢氏が、46、7歳あたりで生活の転機を迎えたためかもしれない。

私は今、この壁に関して、いろいろ疑問に思っている。多くの人にはどのように

してこの壁を越えるのか。知らない内に越える人もあるのか、新兵衛のように、ある時期を境にして越えたことを意識するのか。とすれば、どのような時に「老い」の境の壁を越えたか意識するのか。それを意識することの得失はどうか。

私は、定年を迎える前に、自分からすすんでこの3月に大学を辞めることを決めたが、これが「老い」の壁を超えるきっかけになるかもしれないと思う。

『海鳴り』に、

『——あと、十年……。長くてせいぜい20年の命に過ぎない、と新兵衛は思った。』

とある。老いの側に身を置いた人間が、あと10年、長くて20年と自分の寿命を考えるのである。この個所を発見して、私は、「老い」の壁を越えるということにますます身近に感じた。私は、近ごろ、人に「あと、20年は生きるぞ」と宣言することがよくあるからである。

藤沢周平氏は、私と閉じ年齢だが最近亡くなった。藤沢氏は47歳に筆一本の生活に入ったときに、もう「老い」の壁を越えていたのかも知れない。

樺島 忠夫 (かばしまただお、1927年 - 2018年)  
日本の国語学者。元大阪府立大学名誉教授。中華民国撫順市生まれ。京都大学文学部文学科卒業。西京大学講師、京都府立大学助教授、教授、大阪府立大学教授、1991年定年退官、名誉教授、神戸学院大学教授、日本漢字能力検定協会評議員、日本語文章能力検定協会顧問。1997年から2018年まで本誌顧問。

(1997年3月上旬号)

# 私の薦めるこの一冊

## 『チーズはどこへ消えた? Who Moved My Cheese? 』

Spencer Johnson, M.D. 著 門田 美鈴訳 扶桑社

この本はもう何年も前に発行された、Spencer Johnson, M. D. という人の有名な本です。当時、日本でもベストセラーに取り上げられていた程です。私は、タイトルは知っていても今までなかなか読む機会がありませんでしたが、今回日本語学校の図書館でこの本を見つけ手にしました。

この物語は、2人の小人ヘムとホー、2匹のねずみスニッフとスカリーが迷路の中でチーズを探し求め、その中で様々な出来事が彼らに起こるといふものです。

テーマは“変化”であり、チーズという“幸せ”の象徴を、迷路という“会社”、“地域社会”、“家庭”の象徴の場所で追い求めるなかで、急激な状況の変化にいかに対応し、いかに自分を“変化”させていくかという、私たちの人生を表した深

い内容です。

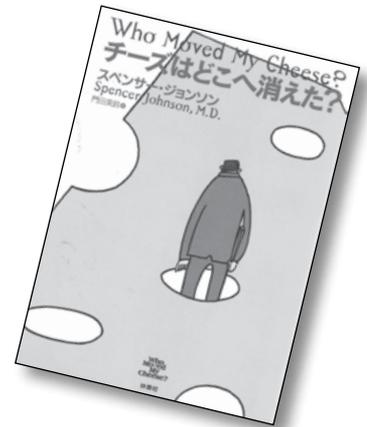
この本を読んだ多くの人が、社会や家庭など人生における変化に立ち向かうことに大きく影響を受けたそうです。実際、私も、この本を読み終えた後、日本からここカナダに初めて来た時のあまりにも急激な変化に、自分がどう対応していったかを振り返り、そして今自分の環境に起こっている変化について考え、自分自身がどう変わるべきか深く思いを巡らせました。

読む人によって受け取り方は様々だと思いますが、この本を読めばきっと何らかの影響を受けていただけるのではないかと思います。特にカナダに来たばかりの人にはおすすめの本です。

今回は日本語翻訳版を読みましたが、英語の

原本にもチャレンジしてみようと思います。皆さんも、ぜひ一度はこの本を手にし、読んでみて下さい。

(VJLS ボランティア：稲津弘美)



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

**日曜礼拝**  
11am / 1pm  
(日本語・英語)  
\*要申込@ホームページ  
小さな子供たちから  
留学生、シニア、  
もちろんカナディアンも、  
たくさんの人たちが集う、  
明るくアットホームな  
プロテスタントの教会です。  
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー  
日系人福音教会**  
604-521-7737  
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて  
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。  
[www.jpgospelchurch.com](http://www.jpgospelchurch.com)

**Japanese Christian  
リバイバルセンター**  
~生ける水のオアシス~

**見よ。  
わたしは新しい事をする。  
今、もうそれが  
起ころうとしている。  
確かに、  
わたしは荒野に道を、  
荒地に川を設ける。**

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:  
Bethel International Church  
739 East 33 Ave.,  
Fraser から 1ブロック東へ。

礼拝時間は、  
●日曜礼拝とゴスペル: 2PM  
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM  
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 [www.lwpm-jcrc.com](http://www.lwpm-jcrc.com)

**日系聖十字聖公会**  
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

**日曜礼拝** 午前 10 時半 (日本語・英語)  
司祭 Alecia Greenfield  
(アリシア・グリーンフィールド)

**聖書勉強会** (日本語) 火曜日午後 1 時  
Zoom で行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver  
連絡先: 604-879-1344  
[holycrossjc@gmail.com](mailto:holycrossjc@gmail.com)  
<http://holycross.vcn.bc.ca>

**メノナイト日本語キリスト集会**  
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から  
12246 100th Ave., Surrey  
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。  
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド  
604-596-7928 604-613-0187(Cell)  
日本語どうぞ

**ノースショア日本語キリスト教会**  
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,  
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師  
604-986-6844  
[mjongsk@gmail.com](mailto:mjongsk@gmail.com)

**North Shore Japanese Church**

# 本の虫 新刊案内

## 文芸

■レッドネック 相場 英雄著  
角川春樹事務所 ¥1700

都知事選を目前に控えた東京。水面下ではあまりに危険な極秘プロジェクト「レッドネック」が始動していた。結末には、すべての読者が震撼する！「あなたは、一日何回スマホを見ますか？」

■幕末紀 柴田 哲孝著  
角川春樹事務所 ¥2000

「宇和島藩伊達家の墓所の中にある」柴田家の墓。重臣といえるほどの名家ではない柴田家が、なぜそのような所に祀られているのか。幕末の動乱を迫真の筆致と視点で描く、歴史小説の傑作、誕生。

■ファウンテンブルーの魔人たち 白石 一文著  
新潮社 ¥2500

アダムとイブ以来の繁殖形態に挑む鬼才白石一文版黙示録、堂々完成。世界有数の快楽地、新宿二丁目の秘密とは？そこは、地球の中軸が通っている場所だった――。

■シャムのサムライ 山田長政 嶋 大介著  
実業之日本社 ¥2400

駕籠かきからタイの英雄になった男、謎に包まれた「波乱万丈の生涯」を描く大河巨編！商人としてだけでなく、武将としても総督に昇りつめた男、山田長政の生涯を描く本格歴史長編！

■赤の呪縛 堂場 瞬一著  
文藝春秋 ¥1850

銀座のクラブでの放火殺人が発生。捜査を進めるなかで、背後に政治家である父の存在が浮上する。破滅するのは父か、刑事自身なのか。

■冥途 内田 百閒著  
平凡社 ¥260

いざ、百?のめくるめく夢幻世界へ。日本近代文学を詩情あふれる美しい版画で味わう「文学画本」

が、新装版になって待望の復刊！『猫町』『夢十夜』も同時刊行。

■本心 平野 啓一郎著  
文藝春秋 ¥1800

ミステリー的な手法を使いながらも、「死の自己決定」「貧困」「社会の分断」といった、現代人がこれから直面する課題を浮き彫りにし、愛と幸福の真実を問ひかける平野文学の到達点。

■薔薇のなかの蛇 恩田 陸著  
講談社 ¥1700

変貌する少女。呪われた館の謎。「理瀬」シリーズ、17年ぶりの最新長編！可憐な「百合」から、妖美な「薔薇」へ。正統派ゴシック・ミステリーの到達点！

■白鬼 下村 敦史著  
講談社 ¥1600

「先生の手で、終わらせてくれないか」ホスピスで起きた3件の不審死。沈黙を貫く医師が抱える真相とは？救うべきは、患者か、命か――。著者渾身、「命の尊厳」に切り込む傑作医療ミステリー！

■最終飛行 佐藤 賢一著  
文藝春秋 ¥2200

『星の王子さま』の作者サン＝テグジュペリ。彼は飛行機乗りでもあった。破天荒な愛、かけがいのない友情。困難な時代に理想を求めて葛藤する姿。サン＝テグジュペリの半生を精彩豊かに描く。

■黒牢城 米澤 穂信著  
KADOKAWA ¥1600

本能寺の変より四年前、織田信長に叛旗を翻して有岡城に立て籠った荒木村重は、城内で起きる難事件に翻弄される。デビュー20周年の到達点著者が挑む戦国×ミステリの新王道。

■琥珀の夏 辻村 深月著  
文藝春秋 ¥1800

発見された子供の白骨。30年前の記憶が蘇り、忘れて大人になった者と取り残された者はやがて法廷へ。注目の著者、新たな代表作！

■オールド・アンの囁き ナイオ・マーシュ著  
講談社 ¥3000

死せる巨大魚（オールド・アン）は何を囁いた？

正義の天秤が傾き示す“裁かれし者”は誰なのか？シリーズ長編第18作にして、1955年度英国推理作家協会シルヴァー・ダガー賞作品。

■エルサレム ゴンサロ・M・タヴァレス著  
河出書房新社 ¥2950

5月の真夜中、死病を抱えたミリアは痛みから外へ駆け出した。ときを同じくして、狂気と焦燥に駆られた男女が通りをさまよう……。現代ポルトガルの最重要作家による圧倒的代表作。

■僕が死んだあの森 ピエール・ルメートル著  
文藝春秋 ¥1900

『その女アレックス』で世界中を驚愕させた鬼オールド・ルメートル、まさに極上の心理サスペンス。母とともに小さな村に暮らす十二歳の少年アントワーヌは、隣家の六歳の男の子を殺した。

■ラスト・フレンズ わたしたちの最後の13日間～ ヤスミン・ラーマン著 静山社 ¥1700

誰にも言えない思いを抱えた16歳の少女たちが出会ったのは、あるマッチングサイトだった。衝撃の展開に目が離せない一気読み必至の感動作！

## 2021年3月のベストセラー

出版科学研究所調べ

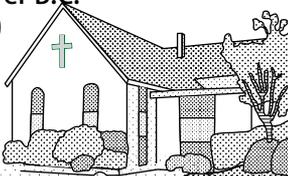
### 総合

- 1 推し、燃ゆ 宇佐見りん 河出書房新社
- 2 スマホ脳 アンデシュ・ハンセン 新潮社
- 3 ひとりをたのしむ 大人の流儀 (10) 伊集院静 講談社
- 4 本当の自由を手に入れる お金の大学 岡@リベ大 朝日新聞出版
- 5 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 6 在宅ひとり死のススメ 上野千鶴子 文藝春秋
- 7 クララとお日さま カズオ・イシグロ 早川書房
- 8 呪術廻戦 逝く夏と還る秋 芥見下々 (原作) 集英社
- 9 現代語訳 論語と算盤 渋沢栄一 筑摩書房
- 10 幸せ上手 さん習慣 星ひとみ 小学館
- 11 オルタネート 加藤シゲアキ 新潮社
- 12 呪術廻戦 夜明けのいばら道 芥見下々 (原作) 集英社
- 13 人新世の「資本論」 斎藤幸平 集英社
- 14 元彼の遺言状 新川帆立 宝島社
- 15 ノバライズ 花束みたいな恋をした 坂元裕二 (原作) リトル・モア
- 16 歴史探偵 忘れ残りの記 半藤一利 文藝春秋
- 17 赤ずきん、旅の途中で死体と出会う。青柳碧人 双葉社
- 18 秘密の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 19 よけいな言葉を好まれるセリフに変える言いかえ図鑑 大野晴子 サンマーク出版
- 20 天使たちの課外活動 (7) 茅田砂胡 中央公論新社

カナダ合同教会  
バンクーバー日系人合同教会  
Vancouver Japanese United Church

1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。  
礼拝で心にうおいを！

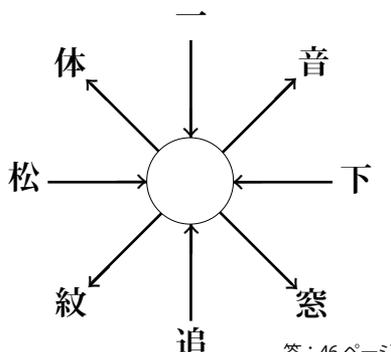
礼拝 日曜午前11時～12時  
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.  
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)  
電話 604-874-7014  
ホームページ www.vjuc.org facebook  
Eメール vjuc4010@yahoo.ca  
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会

ケーキにも桜の香が香りだす  
—— 永井天晴

熟語遊び  
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：46 ページ

アイヌ文化伝承 ～アイヌの昔話～ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

チロロ川の大蛇 (3)

その後2、3年経った夏のこと、多分七月頃だったと思う。沙流地方一帯に一月余りも雨が降らない日が続いて、畠は早魃(はやばち)のため右左府チロロの部落の人達も困ってしまった。そうして各地区の有志が集まって協議した結果お寺の坊さんに頼んで雨乞いの祈祷をしてもらった。しかしさっぱり効果がなく村人達は、毎日、降りそうもない空を眺めて、ため息ばかりついていた。

その頃、誰が言い出したのか、「どうだろう、あの蛇がいる滝壺へ、玉石を一つ投げ込んだら大蛇が怒って雨を降らすに違いない。誰か勇氣のある者はいないか」という話が出て、さて名前は何という人であったか忘れてしまったが、ある人が選ばれて、その滝壺へ行って適当な玉石を一つ滝壺目がけて投げ入れ、後も見ないで逃げかえって来た。その日の午後から物凄い雷雨がチロロと右左府付近一帯に降り注いで、枯れかかっていた農作物も生氣を取り戻すことが出来た。

その後また2、3年経って、大正11年(1922年)、あのひどい大洪水が出たんだが、チロロの和人の家も、アイヌの家も根こそぎすっかり流されてしまった。丁度部落の中央にドロの木で枝ぶりのいい大木があったので、部落の人達ははしごやロープを利用して大勢この木に登って水が引くのを待って命拾いした訳なんだが、木の上で一夜を過ごした人に後で話を聞くと、水の出盛りの午前2時半頃、東の空がいくらか白みかける頃というんだが、チロロ川の上流の方から、黒い団子状のかたまりのような物凄い大きな物体が、ごうごう、ごろごろと大きな音をたてて流されていくのをうす暗がりではっきりと見えなかったが見たという事だった。その物体がドロの木の上の村人達の目の前を通り過ぎると一緒に、橋も家も目茶苦茶に壊され、いっぺんに押し流されたのだ。と、そうしてあの黒い物体は確かに大蛇だったに違いない。と、その当時の人が恐ろしそうに語ってくれたものだった。

その後、山津波で山が崩れ落ちたせいなのか、チロロ川の水は夏も冬も2、3年の間、水が濁っていつでも汚い泥水ばかり流れていた。あれほど沢山いた鱒も、水が汚くなったせいなのか、

さっぱり遡って来なくなって、鱒も獲れないからアイヌ達も困った。

川も泥川になって魚も獲れなくなったのは滝壺の主であった蛇神に対して、和人達が退治するというので、人を差し向けたり、又、蛇神の住家の滝壺へ石を投げ入れるなど色々蛇神の御機嫌をそこなうようなことをしたからだ。蛇神の祟りで洪水が出て家も畠も流されてしまい、魚も獲れんようになったから、チロロはもうアイヌの住む場所でない。アイヌ達はそう判断すると、5、6軒あったアイヌ家(チセ)を引き払って、沙流川の downstream へ移住してしまった。その洪水のあとしばらく経ってから、日高の門別も浜へ大蛇の死体が流れ着いたという話が流れた。これを聞いたチロロの人達は、早速門別へ出かけて、白骨化した大蛇のあばら骨を一本チロロ口を持って帰って来て、たった一回きりだったが蛇の供養祭を行ったもんだ。その骨のでかかったこと、厚さ一寸、幅三寸、長さは2尺あまりあったんだが、本当に鯨の骨みたいだった。

最近是最初に入って来た古老達も亡くなって、この大蛇の話も大方忘れてしまっていて、話をする人も居なくなったが、私らが入った60年前は、このあたり蛇なんか沢山いた。私の父が最初に入った三島で家の前に大きなアカダモのがつぼ(うろの木)があった。父親が邪魔になるからと言って根元に火をつけたら、立ち枯れだから、物凄い勢いで燃え出して、立木の上の方から根元にかけて、ぱりぱりと大きな音がして、真っ二つに割れて倒れた。それが蛇の巣だったんだ。5、60匹、いや、7、80匹かな。大小様々の蛇が焼け死んで出て来たのには、本当にたまげたもんだ。青大将なんか、今なら普通6尺ぐらいの蛇しか居なくなったが、その頃は7、8尺蛇は普通で、大きい奴になると10尺以上も長さがあるって、湯飲み茶わんぐらいの太さの蛇は珍しくなかったもんな。その頃裸足で草のかぶさった細道など歩いていると、細い丸太だと思って足で踏んずけた物が蛇で、急にすると動き出すものだから、飛び上がってびっくりすることが度々あったもんだ。

ところでアイヌの人達には、ずいぶん世話になったなあ。私の特に親しかったのは、君のお

祖父さんのサノウクアチャボ、それに荷負本村のイトンピアアチャボ、それに長知内のコータロアチャボなんだ。この人達はみんな丸竹の造材飯場で知り合ったんだが、よく真面目に働く人達だった。

私は最初も言ったように、少年時代チロロ駅通の雇い奉公した時分に、生ものを無茶苦茶に食べたのがたたって、18才まで丸竹の山へ働きに行った時でも、胃が悪くていつも腹痛みで困っていたんだ。その頃は痩せて青い顔していたんだが、ある日また腹痛みで飯場で休んでいたら、イトンピアアチャボが「あんちゃん腹痛いんか? かわいそうに、俺達アイヌは胃が悪い時、蝮(まむし)皮むいて生のまま食ってそれで胃治すもんだが、あんちゃん悪い事言わない。この年寄りの言う事聞いて、蝮食べてみれ」と言われたものだから、それから毎日蝮を獲って来て、言われた通り生のまま食べた。最初生ぐさくて食べづらかったけど我慢して6本程度食べ続けてみたら、めきめきよくなって、腹痛みも無くなったし、食欲も出て太り出して、すっかり健康になった。お蔭でその後68歳の今日まで腹痛みなんかいっぺんもしたことない。言ってみればイトンピアアチャボは私の命の恩人だよ。だから、イトンピアアチャボの子供で今平取の町議をやってる木村栄助さんに逢うたびアチャボに世話になった話をしながら礼を言うんだが、今はすっかり世の中開けて便利になったが、昔は本当に皆んな苦労して今日まで生きて来たよなあ。

(1975年10月15日)

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

投稿規定:

投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願いします。送り先 p.54 参照。または info@thefraser.com

あなたの心の隙間に隙間川柳の会  
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。  
お隙間とき、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非ご応募ください。※作品は、あらかじめの隙間に掲載させていただきます。

## むすめとわたしのおにぎり日記

5月。卒業式。

愛戸 のぞみ

若葉の美しい季節がやってきた。石楠花やリラの花、鈴蘭があちこちに咲いて、百花繚乱の時である。自然に癒される日々である。パンデミックがあることさえ忘れそう。しかし、まだまだ終息していない。

娘の高校の卒業式が来週あるが、大きな教会を借りてすることになった。卒業生をホームルームの先生により分けて、娘は8人の学生と一緒に、教会の中で卒業証書を30分でもらう。その間、親は駐車場待機して、車外に出られないという。卒業式は、後でビデオで見られるそう。まさか卒業式が実際に見られないとは思わなかった。去年は、駐車場で行われ、親は見られたそうだが、残念ながらパー

ティーもなくなった。このような状況の中で、熱心に教えて下さった高校の先生方には本当に感謝である。良い先生方と友人に恵まれたと思う。

日本語学校の卒業式も、来週の土曜日にあり、こちらも9人の学生だけ教室内で卒業証書をもらい、親は見られず。後で、ビデオで見られるそう。こちらは3歳から15年間通ったので、感慨深い。校長先生をはじめ、たくさんの先生方にお世話になり、土曜日の通学を良く続けられることができたなあと、グラッドストーン日本語学園に感謝する。同級生の子供達にも感謝である。

ところで、私はワクチン接種を受けたが、娘も今週末に受ける事になった。安全無事に済むように神様に祈っている。まだまだ終わらないパンデミックだが、接種が普及して、感染者が少しずつ減ってきた。今週末から屋外プールが解禁になる。気温も上がってきているので、たくさんの人が公園や海に行くだろう。このビクトリアウィークエンド後にこのまま感染者が減ると、レストランやコミュニティセンターが開かれると期待されている。周りの人々も早くそうなることを願っている。これまでの人々の忍耐が良い結果になりますように。そして、医療従事者をはじめ人々が安心して仕事が続けられるように祈るばかりだ。そして、ワクチン接種が早く世界中の人々に行き渡るように神様に祈っている。

## My Story

### —— 私の乳癌闘病記 (18) 中田 有厘

こここのところ天気もよく、色とりどりの花が咲き、美しいバンクーバーの初夏を心から楽しんでいる。それと同時に薄着になることも多く、私の片側だけ凹んだおっぱいがあんまり露わにならないようにも気を付ける機会が増えた。以前はよく着ていたタンクトップだとそれが丸見えになってしまう。あまり気にしていないのだが、やはり服を着るとバランスが気になることがある。ただ、自分が思っているほど人は気にしていないし、言われることもない(というか、気づいたとしても言えないかもしれませんね)。当然かもしれないけれど、どちらかという、男性の方が気づくことが多いように思う。

伸びてきた髪の毛もかなりくせ毛で直すのに非常に大変だが、パーマがかかっていると思っている人がほとんどなので、そのままにしている。ポロボロになり変色した爪や、浅黒くなった皮膚も抗がん剤を終えて半年ほどたったころから落ち着いてきて、今は治療前とそれほど変わらなくなった。とはいえ、自分の見た目を嘆き悲しむほどではなく、ちょっと不便かなと思う程度だった。

そんな見た目に結構適当な私は、実はカナダに来る前に美容外科皮膚科で働いていた。お客様は当然、自分の見た目をものすごく気にしているし、若く美しく見えることはとっても大事な人達である。その中で、忘れられないお客様がいる。そのお客様もがんの治療をした後に来られたと記憶している。治療がとて大変だったこと、見た目がかなり変わってしまったこと、治療はまだ小さかったお子さんの話などを施術中に話した記憶がある。施術の後、自信と笑顔を取り戻していくお客様を見て、こんな看護もあるのかと思った。

病院で働いていた時は、患者さんの命や安全のことが最優先になってしまい、その患者さんの生活や見た目といった部分はなかなか考えることが難しかったと思う。乳がんは20代や30代ではそれほど多いとは言えないが、若くても罹患する可能性のある癌なので、人によってはかなり辛い病気かもしれないと思う。女性として生きていくことは簡単ではないですね。

## 乳がんサポート「つどい」

手術後や治療中などに利用できる

無料食事宅配 “Meal Train”



昨年からコロナの影響でさまざまな規制があって普段通りの生活ができずにストレスを感じている方も多いことでしょう。

そんな状況下、乳がんについて“つどい”に相談する方々も年々増加してきています。今回は、手術後やその後の治療などで、自分の食事や家族の食事を作ることもままならない方々にぜひ利用していただきたい“Meal Train”をご紹介します。

“Meal Train”とは、数人から成る無償のグループが病気療養中や出産後などの人に、毎日交互にその方に食事を無料提供、デリバリーするシステムです。

下記のホームページからオンラインで申し込みます；

<https://www.mealtrain.com/>

乳がんに限らず、ほかの病気の方々、特に一人住まいで治療を受けている方など、ぜひお試しください。

つどい連絡先 Eメール: [tsudoivancouver@gmail.com](mailto:tsudoivancouver@gmail.com)

電話相談: 604-356-7325

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>

\*活動はすべてボランティアで行われています。

メディアスポンサー  月刊ふれいざー

# スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

★ Local の引越し & 不用品処分は、安全 & 安心を約束する  
(土日祝営業 / 日本語対応)  
ユニアーク Moving に  
お任せください!  
★ 604-446-2832  
contact@uniark.ca www.uniark.ca  
P.5

“June Bride”  
花々に支えられた  
晴の日の装いを  
一生のおもいでに・・・  
バックスター・神戸・フローリスト  
P.2

WA LIFESTYLE STORE  
**Murata**  
心地良い 5 本指足袋ソックスや  
注染の手ぬぐい、エコバッグなど  
が入荷いたしました。  
皆さまのご来店お待ちしております。  
shop online at murata.ca  
P.6

世界中のすべての人が  
知らなければならない話  
神は決してあなたを離れず、  
決してあなたを見捨てない。  
Japanese Christian リバイバルセンター  
P.34

セルフエンプロイドの  
タックスリターンの期限  
は 6 月 15 日です  
藤井公認会計事務所  
604-812-7139  
P.18

春のピークを越え、6 月 1 日から  
モーゲージ審査も厳しくなり、  
随時市場が変化しています。  
毎月の不動産統計は info@ievan.com  
にてお申込みください。  
yoshimura@shaw.ca  
リマックス不動産 フレッド吉村  
P.18

AOI では、紫外線の強くなって  
きた髪へのダメージに効果的  
なトリートメントやギフト  
セットなどもご用意してお  
ります。  
www.aoibeauty.com  
604-688-2122  
back cover

2021 年のインテリアのトレンドカ  
ラーは、グレーなどの寒色系から  
ベージュやオレンジなどの暖色系  
にシフトする傾向です。引き続き  
中間色は不動の人気です。  
セルマック不動産 依田 敦子  
604-992-5080  
P.19

お世話になった日本の方に  
カナダのグルメ食品を  
送りませんか。  
www.cheenashop.com  
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4  
TEL: 604-648-0008  
P.7

夏に向かって気持ちが浮  
き立ちますが、感染予防  
を引き続き行って参りま  
しょう!  
常時水分補給と笑顔😊をお忘れなく!  
ニコニコホームケア  
778-960-4735  
P.14

オンライン特別礼拝!!  
5 月 30 日 (日) 朝 11 時  
ゲストスピーカー: 中野雄一郎牧師  
www.jpgospelchurch.com  
礼拝はライブ配信です。  
Youtube コメント欄もぜひご利用ください!!  
バンクーバー日系人福音教会  
P.34

## はなしの箸やすめ

無愛 想子

### 鳥 2 題

◆ スウェーデンのストックホルムの郊外で、若いハンターがカナダギースを撃ち落としたが、そのカナダギースは、ハンターの父親の真上に落ちてきて、父統は気絶し、2 日間病院にいた。まるでこのギースは殺されたことに腹を立てて父親のところに落ちてきたようだと言われている。  
ハンターの父親はもう少しで首の骨が折れるところだったといわれ、しばらく仕事を休んでいたが、職場に戻って同僚にこの話をすると、皆に大笑いされたという。カナダギースは毎年 8 月にスウェーデンの東部を渡っていくが、今度ギースを撃ちに行くときはヘルメットをかぶっていくと息子は言っているという。

◆ 今はパーキーという名前をもらい、首輪をつけているアヒルは、非常に運が強い。このアヒルはハンターに撃たれ、彼の家の冷蔵庫の中に入れられた。2 日経ってから、彼の妻が料理しようと思って冷蔵庫から取り出したところ、生きていたのだ。  
驚いた夫婦が獣医のところへこのアヒルを持ち込んで、銃で撃たれた傷の手当てをしてください、と頼んだ。このアヒルは手術台の上で 3 度も呼吸が止まって、CPR で生き返ったときは手術をしていた医者も思わず嬉し泣きをしたという。その後、羽に弾の破片が残っているが、元気で歩き回っている。

カナダ産チェリーを日本にお届け致します。またカナダの皆様には日本からの商品（海鮮やお豆腐など）を受注販売しております。どうぞご利用ください！  
シーボーン  
604-261-2230 www.seaborn.ca

P.23



"It is much easier to be critical than to be correct."

~ Benjamin Disraeli

オークウエスト不動産株式会社  
604-731-1400

P.19

Happy Father's Day!

胡蝶蘭や盆栽を  
プレゼントにどうぞ  
はなもフローリスト  
Tel: 604. 685. 3649

P.4

移民は確かにしやすいようになったが、必要とする英語テストのスコアはやはり必要ですので、準備はお早めに！

ABIC カナダ移民&ビザ事務所  
604-688-1956  
www.ABICCanada.com

P.3

直前のご予約が取りにくくなっており、申し訳ありません。キャンセル待ちも受付しておりますので、メールにてご連絡をお願い致します。

ベテルメッドクリニック  
info@bethelmed.ca  
778-807-3224

P.5

人生において重要な変化 - 不動産の売却、相続、帰国予定などありますか？資産を守り殖やすサポートをいたします。お気軽にお問い合わせください。



Wealth Management  
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com  
WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.12

自動車保険は強制保険、任意保険などさまざまなものがあります。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店  
www.kamiinsurance.com  
日本語担当: 西尾 真美  
mami@kamiinsurance.com

P.14

☆~あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある~☆

(P.20)

Keller Williams Realty VanCentral :  
リアルター 高原 さやか

P.20

Manulife Bank の普通預金はとても有利です。年率2%で毎月末に金利がつき、いつでも下ろせます。詳細はお問い合わせください。

www.canadaeinvest.com  
小林ひろこ 604-727-2320  
moxeyh@telus.net

P.47

# クラシ ファイド

## 売ります

ピアノ売ります。メッセージを残してください。コールバック致します。Tel: 604-526-7411

## 教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。jgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座。  
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

## アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RVも承っております。 www.carpikajp.com  
又は ☎604-446-2755

## 仲間募集

お話相手 今年の2月に配偶者に先立たれた一人暮らしのシニアです。同様の体験をなされて悲嘆の日々を過ごされている方又は苦難を克服された方

と電話でのお話相手を求めています。性別は問いません。お互いにサポートと励まし合えになればと。電話番号は(604)263-4172です。

一野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をおとして野菜を育てる楽しみを分かち合しましょう。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

日/英ズームチャット(次は6月15日になります) このチャットではメンバーは日本語または一部英語と一部日本語で話します。今回のタイトルは“人間関係をする調和方法は?”一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月第4火曜日 8~9時。778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

北海道人会 ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

少林寺拳法 大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。  
☎fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

伝導瞑想 エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生

み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと思われる方などなたでも参加できます。(無料)毎週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問合せ: 松本 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治 ☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

学習院卒業生 会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

### 【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。  
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。 Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com  
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

# コミュニティ 掲 示 板

## 脳の運動教室オープンハウス

脳の運動教室、オープンハウスを逃した方、6月にも無料講習会をお届けします。バンクーバー発、楽しく脳と体を動かすプログラム、是非お楽しみください。

6月15日(火)午後2時より。詳細はこちら

→ <https://bit.ly/3vdHo2W>

## 日加ヘルスケア協会

定例 ZOOM 座談会：自宅にいながら電話、PC、Mac、iPad、タブレット、スマートフォンで参加可能。

毎月第4木曜 18:30 ~ (会員向け)

Facebook による健康情報の提供 (<https://www.facebook.com/nikkahealth/>)：最新の情報をオンラインにて提供 (一般向け)

【ボランティア随時募集中！】老若男女問わず。健康情報に興味がある方、IT、広報、コミュニティー活動、将来の夢が医療従事者など日本語でお手伝いいただける方。office@nikkahealth.org にご連絡ください。

## Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service、聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All

☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ

[www.lwpm-jcrc.com](http://www.lwpm-jcrc.com)

## バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日系人福音教会からのお知らせ！！

\* 現在集まってる礼拝が禁止となっております(11月19日より)、オンラインのみとなっております。教会ホームページに詳細が更新されますので、随時ご確認ください。

★中野雄一郎牧師を迎えてのオンライン特別礼拝！5月30日(日)朝11時から！ハワイから、パワフルに面白く、分かりやすいバイブルリモートメッセージ

[www.jpgospelchurch.com](http://www.jpgospelchurch.com) からライブ配信です！Youtubeのvjgc officialからも見ることが出来ます。ぜひコメント欄もご利用ください！！

### ★オンライン礼拝のご案内

毎週日曜朝11時より、教会のホームページより礼拝のライブ中継が行われています。どなたでも参加できます！！

「教会ってどんなところ？」「キリスト教って、何？」「人間って、なんのために生きているの？」でも教会に実際に行ってみるのは敷居が高すぎると思っているあなた！今この時、ぜひ、オンライン礼拝を気軽に覗いてみてください。

どなたでも大歓迎！また、Youtubeのチャット欄に自由にコメントをお書きください！！YouTube : vjgc video からライブ配信にて礼拝に出席できます。また、過去の礼拝も見ることが出来ますのでぜひご利用ください。また、vjgc officialからも教会の様々な動画がお楽しみいただけます。こちらもぜひご利用ください。

### ★ KiZoom

教会学校の働きは現在月に一度 Zoom で行われています。興味のある方は教会のメールまでお問い合わせください。

### ★ Zoom での無料英会話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

★その他、各世代や日英の言語での ZOOM によるバイブルスタディーやスモールグループも数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 [www.jpgospelchurch.com](http://www.jpgospelchurch.com)  
[jpgospelchurch@gmail.com](mailto:jpgospelchurch@gmail.com) ☎604-521-7737

## バンクーバー日系人合同教会

★オンライン日曜日礼拝に出てみませんか？ 毎日曜日午前11時より教会 Facebook ホームページ、Zoom ID 5662538165 Pass 1225、電話では 778-907-2071 にかけて後、566-253-8165 を押し#を2回押しと礼拝を電話で参加できます。

★ Zoom で日本語、英語で聖書を読んでみませんか。火曜日午前11時、午後5時、水曜日午後11時に、Zoom で行っています。同じメールでメッセージをどうぞ。

★今年のイースター復活日は4月4日です。同じくオンラインで午前11時から礼拝が配信されます。

☎604-618-6491 daebin7@gmail.com 牧師イムまで

## 日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org [www.nikkeiplace.org](http://www.nikkeiplace.org)

日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成されています。

### 日系文化センター・博物館ニュース

ご来館の際：館内の表示に従い、同居されている方以外との距離を保ち、マスクをご着用いただきますようお願いいたします。体調が悪い場合はご自宅に留まり、オンラインにて是非「ご来館」ください。

館内もしくはオンラインで開催されるプログラムの時間の詳細は、[centre.nikkeiplace.org](http://centre.nikkeiplace.org) にてご確認ください

### 館内にて開催

#### イベント

日系ファーマーズマーケット6月から10月の第2&第4

日曜日 | 午前10時から午後2時

6月より第2と第4日曜日の10時から2時まで日系ガーデンにてファーマーズマーケットが開催されます。隔週(又は1週間おき)に、12から16軒の日系のベンダーさんが集まり、日本の食べ物や野菜などがお買い求めいただけます。マーケット開催中はギャラリーとミュージアムショップもオープン予定。詳細は随時ウェブサイトで、[centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market/](http://centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market/)

#### 展示

6月27日まで開催期間延長：不正義の風景(Landscapes of Injustice) プロジェクトの展示「破られた約束(Broken Promises)」は、1940年代の日系カナダ人コミュニティのBC州西海岸からの強制移動をきっかけに行われた財産没収の実態を明らかにするものです。

カナダ政府の援助によるプロジェクト。

会館時間：火曜～土曜、午前10時～午後5時

### 常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」

2階入場無料

### 開催中の展示 Lost and Found

木材労働者たちが残したもの/シーモア木材伐採キャンプ <https://centre.nikkeiplace.org/exhibits/lost-and-found/>

### ミュージアムショップ：

新入荷の料理本「Nikkei Favourites: Stories and Recipes from the NNMCC Auxiliary」はミュージアムショップとオンラインでご購入可能。NNMCC 活動補助委員会のメンバーには思い出やお知恵をシェアしていただき、外ロバンクーバーからはプロジェクトへ資金提供いただきました。館内のミュージアムショップとオンラインショップとの間で在庫の調整をしています。お探しのものが見つからない場合にはご連絡ください。jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109 <https://nmcc.square.site/>

### オンライン

日系博物館では、デジタル・ミュージアム・カナダの協力により制作された新しいデジタル展示「Writing Wrongs: Japanese Canadian Protest Letters of the 1940s」を開催します。この展示は、1940年代にカナダ政府が日系カナダ人の財産を強制的に売却してしまった事に対して書かれた、300通を超える日系カナダ人たちによる抗議の手紙に着想を得て制作されました。http://writingwrongs-parolesperdues.ca

### ファミリーヒストリー個別相談

日系博物館の専門家と一緒にあなたの家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カフモット・リードが個別に直接お手伝いします。<https://centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one>

### チャールズ門田リサーチセンター

NIKKEIMUSEUM.ORG にて 31,000 点を超える所蔵物をご覧ください！リサーチセンターは安全対策を強化し、ご予約のみ。研究調査についてのお問い合わせはリサーチ・アーキビストのリンダ・カフモット・リード lreid@nikkeiplace.org まで、寄贈に関するお問い合わせはリサーチ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org までご連絡ください。

### ポッドキャストシリーズ—Sounds Japanese Canadian to Me: Stories from the Stage

人々が互いに距離を取って暮らすこのパンデミックの時代、ポッドキャスト Sounds Japanese Canadian to Me では、舞台芸術家のクンジ・マーク・イケダさんをホストに、今日活躍中の素晴らしい日系カナダ人の舞台芸術家たちとの深い話をシリーズでお届けします。日系カナダ人の歴史や文化をトピックとした過去の放送回もお聴きいただくとともに、隔週水曜日にリリースされる新しいエピソードをお楽しみください。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、

Stitcherにてお聴きいただけます。

**日系文化センター・博物館をサポートする方法**  
・メンバーになる。・ボランティアに参加する。お申込み: [centre.nikkeiplace.org/volunteer](http://centre.nikkeiplace.org/volunteer) ・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nmmcc.square.site> でお買い物をする。・月ぎめ寄付にお申込みいただく。・ミニ・ウェディングの会場として日系センターをご利用いただく。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金:

☎604-777-2122 又は [gifts@nikkeiplace.org](mailto:gifts@nikkeiplace.org)  
日系文化センター・博物館 (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜～土曜 午前10～午後5、日曜～月曜 休み。

## BC州認可こどものくに

BC州の規定に基づき、先日全クラス災害避難訓練を行いました。Strathcona Community Policingの援助を受け、子どもたちは怖がることなくしっかりと並んで避難場所まで歩きました。2021 - 2022年度デイケア(保育園)入園申し込み受け付け中!

\* BC州認可保育園

\* 8:00-17:30

\* 広く明るく清潔な園

こどものくにのウェブサイトを訪ねていただき、360度のバーチャルツアーをご覧ください。

★手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、COVID19と上手に付き合っています。★施設の広さ、

莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プログラム、ドラークラス、デイケアです。★幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。★豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見にきてください。

## バンクーバー日本語学校 (VJLS)

澄み切った青空とさわやかな風、初夏の訪れを感じる今日この頃です。本校ではコロナ禍の影響により学びが止まらないように最善を尽くしております。\*現時点では今年の9月から対面授業の再開を予定しております。オンライン授業の間はすべてのクラスが2時間です。年齢、レベルによって最適なオンライン授業形態にて進めています。キンダークラス、日本語を継承語として学ぶ小学校、中高等科、日本語を外国語として学ぶ基礎科、高校生、社会人向けの多様なクラスがあります。

\*職員や子供たちの安全を考慮し、コロナの状況や今後の規制などによっては対面授業開始時期が前後する可能性もございます。最新情報はホームページをご確認ください。

キンダークラスのお申し込みを受け付けています。ホームページでバーチャルオープンハウスをご覧いただけます。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: [vjls@vjls-jh.com](mailto:vjls@vjls-jh.com) [www.vjls-jh.com](http://www.vjls-jh.com)

## Web Seminer

### 『生命保険 & 病気保険 in Canada』

カナダの保険について詳しく調べたことはありませんか? カナダにも生命保険や病気保険があります。どんな保険が自分には必要なのか改めて知ることができるWeb Seminarとなっております。(日本の保険内容とは違う部分があります。)詳しく知りたい人はこの機会にぜひご参加ください。

#### ■トピック

・カナダの生命保険 ・カナダの病気保険  
自分に保険は必要?なぜ必要なのか?

#### 日時

6月23日(水)10:00 ~ 11:00 (朝の部)

6月25日(金)20:00 ~ 21:00 (夜の部)

司会進行スピーカー: 永田けいこ、伊藤ちか

#### ■参加方法

オンライン ZOOM を使用します。

ご興味のある方は・お名前・参加可能な日付と時間・ご連絡のつくお電話番号を記載の上、[jpfinance.ca@gmail.com](mailto:jpfinance.ca@gmail.com) までご連絡下さい。こちらから Web Seminar の詳細情報を送らせて頂きます。皆様のご参加お待ちしております。

伊藤ちか & 山下りえ

お問い合わせ: [jpfinance.ca@gmail.com](mailto:jpfinance.ca@gmail.com)



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は参加者間で感想を話し合っただけで感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説して下さったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020年3月からコロナで映画会ができなくなり、常連さんは禁断症状を起しかけています。そこでコロナが収束するまで、この月刊ふれいざーがあるいは go Local の紙面で、これまで Great Cinema Alley で上映した名画を振り返り、吉川さんのショートエッセイを通して、参加なさらなかった皆様とも感動を分かち合いたいと思います。

### 第9回上映 『雨に唄えば』 "Singin' in the Rain" 1952年、アメリカ

監督: ジーン・ケリー / スタンリー・ドーネン

キャスト: ジーン・ケリー / デビー・レイノルズ /

ドナルド・オコナー

「ふたりは結婚してもう2ヶ月経つのに、まだ仲良しです!」「映画スターなんか、実像のない、ただの影よ」オープニングのいい加減な時代を皮肉ったセリフは、まさに現代を予測。「金のためなら、じいちゃんでも結婚」「結婚はただのゲーム」.. 脳なし芸能人や金持ち連中を笑い飛ばし、華やかさに簡単に騙される民衆の愚かさを、当時39才の特大スター、ジーン・ケリーが演出。若い頃は家計のために学校を辞めて働いたケリーは、作品の中で「尊厳を持つことが一番」と人生を振り返り、ハリウッドに吹き荒れた「赤狩り」に屈しなかった。迫害を逃れヨーロッパに移った多くの映画人のひとり、ジュールス・ダッシンがカンヌ映画祭に現れた時、ハリウッド勢は誰も近づかなかった。ファシスト政府の目が怖いから。そんな中、ケリーだけが彼に駆け寄り抱きかかえた。

“ダンスは女性っぽい” という概念をひっくり返したケリーなくしてブレイクダンス等の時代は来なかったかも。史上最高のボクサー、シュガーレイ・ロビンソンとのタップダンス映像も残されている。

歴史に残る、雨に唄うシーンでは彼は高熱を出していた。実はそういう時にこそ最高の結果が出せることを知らない、困難に挑んだことのない大人達は、子供の過保護病。

「ドレスは一度も着たことがなかった」共演のデビー・レイノルズは貧困家庭出身で当時

18-19才。「良心を持たないスター達の中で極めて稀」と言われ「貧しかったおかげで生きる力があるの」と話す彼女はダンス経験がなかったが、大役に挑み「人生で一番大変だったのは出産と” 雨に唄えば” よ」とのちに。作品中のナンバー「Good Morning」のテイクは40回。心の病を救済する慈善団体 Thaliens を56年間支え続けたデビーの娘は『スターウォーズ』のレイア姫役のキャリア・フィッシャー。キャリアが60才で亡くなった翌日にデビーも去った。

もうひとり、圧倒的なダンスを披露したドナルド・オコナーは、幼い頃に5人の兄弟姉妹を失い、その後6人目も亡くなり「一生苦しんだ」と振り返る。想像しがたい暗闇を生きた役者達が世界中に太陽光を浴びせた。

「チビッコ達!自分を信じろ」と、筆者が2010年5月5日「子供の日」に49才で後楽園ホールのリングに上がった時「入場曲は要らない。退場曲にコレを流して」と「雨に唄えば」をリクエスト。♪ What a glorious feeling, I'm happy again. The sun's in my heart and I'm ready for love ♪ (なんて晴れ晴れしいんだ!俺はまた幸せになった。心は晴れて、また人を愛せる♪)

他人のために、自分の間に真っ向から挑まなきゃ、大雨の人生は続く。たとえ空が晴れていても。

(映写係:「世直しボクサー」吉川英治 YouTube)



**TONARI GUMI**  
Japanese Community Volunteers Association

隣組 - 日系ボランティア団体より暮らしを支える情報とサービスをお届けします。  
隣組は1974年から続く  
バンクーバー日系ボランティア団体です。

情報・交流・健康

## 隣組電話&Zoomプログラム

コロナ禍で人と人とのつながりや心身の健康を保つ一助となるべく、隣組では電話やビデオ通話アプリ「Zoomズーム」を活用したプログラムを提供しています。毎週月曜日「電話で日本語ローカルニュース」や、第1～3金曜日ゲストトークや運動など内容が満載の「Zoomラウンジ」など毎日開催。隣組会員でない方もお試しのでそいでみてください。

一覧カレンダーは隣組ウェブサイト

www.tonarigumi.caの「プログラム」→「隣組カレンダー」よりご覧いただけます。

### 新規プログラムご案内

#### Zoomエクササイズクラス

第1 & 3水曜日 午後1:00~1:30

健康維持、転倒予防に運動は欠かせません。Zoomと一緒に軽い運動はいかがでしょう？ 簡単なものから中程度までの運動、椅子を使っての体操もあります。インストラクターは、日本語を流暢に話す、笑顔の素敵なイザベルさんです。

お問い合わせ・登録：604-687-2172 内線 106

メール programs@tonarigumi.ca (リ工)

## BC Recovery Benefit



### BC州給付金申請 6月30日まで

BC州に住む家族や個人を対象とした給付金BC Recovery Benefit (個人~\$500、一世帯~\$1000) の申請は2021年6月30日までです。

オンライン申請 etax.gov.bc.ca/btp/BCRBP/\_/

電話申請 (日本語通訳サービス有) 1-833-882-0020

\*月曜~金曜日、午前7時半~午後5時まで

申請資格や必要な情報については隣組ウェブサイトでご案内しています。

www.tonarigumi.ca/ja/bc-recovery-benefit/



## シニアライフセミナー

健康で自立した生活を続けるために必要な情報をお届けする講演シリーズ。パソコンやタブレットの「Zoomズーム」アプリ、または電話でどこからでもご参加いただけます。

### 住まいの選択肢：

#### 自宅・シニア向け住宅・介護施設

将来これまでできていたことが難しくなったり、介護が必要になった時に、どこで住むか考えたことはありますか？ 自宅で暮らし続けたい場合に利用できる公的サービスや、介護施設に入居する場合に備えてBC州のシステムについて理解していると安心です。シニアのための住まいに関する情報や支援プログラムについてご案内します

日時：6月25日 (金) 午前10:00~11:30

アクセス：Zoomズーム・電話 (お申込み後に詳細をメールします)

参加費：隣組会員無料・非会員 \$ 8

お申込み・お問い合わせ：604-687-2172 内線102

メール services@tonarigumi.ca (正子)

### 隣組 tonarigumi

住所：101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC

電話：604-687-2172

メール: info@tonarigumi.ca

ホームページ: www.tonarigumi.ca

開館日時: 月~木 午前10時~午後2時

事前予約をお願いしています。



Tonari Gumi page template design by Ai Takiguchi

# ハリウッドの向こう側で

## Kenbe La, Until We Win : 勝利の時までやめないこと

目前に広がる海。深い青というよりも晴天をそのまま映した淡い水色はどこまでも続いている。それを眺めていた一人の男性がふと「ケベックにもこの景色があれば最高ののに」と呟く。ドキュメンタリー映画『Kenbe la, jusqu'à la victoire』はケベック在住の詩人 Alain Philoctète (アラン・フィロクテテ) が故郷ハイチの海を訪れるところから始まる。



街へ移動すると美しい景色は一転し、2010年の大地震により崩壊したままの建物が姿を現す。日本人である私にとっては過去にあった大地震の恐怖を嫌でも思い出させる光景だ。父親が創立した学校の一部は倒壊し、ハイチに残った友人は本編では触れることのできない政治的圧力の結果亡くなったことをアランは淡々と語る。荒れた地を歩く彼の姿には故郷を離れた者ならば誰でも少しばかり持っているであろう罪悪感のようなものを感じることができた。今回アランがハイチを訪れた理由はもちろん地域復興のため。国からの援助もなく各々で生き延びてきた農夫たち

と手を組み、農地をただ修復するだけでなく、作物や道具を住人同士がシェアすることで環境を永続させていくことがアランの夢であるという。



魂を奮い起こす言葉の数々、そして美しい音楽に彩られたアランの物語はハイチからケベックの病院へと舞台を移す。ガン治療を始めたばかりの彼は献身的な妻の援助を得て病氣と闘っていた。監督によれば題名の「Kenbe La」という言葉には「Hold tight」という意味があり、アランが別れ際によく言っていたフレーズなのだそうだ。どんなときもユーモアを忘れない彼らしい言葉だと思う。ハイチに思いを馳せながらも闘病生活を続けるアランと家族の様子を映した本作は、まさにどんなときも希望を捨てまいとする戦いの記録であった。故郷の復興とガン治療。二つの目標をかけもちするアランの奮闘が実際は命を削っても賭けてみたい「復活」そして「永遠」への挑戦であったことに気付く。

優れた詩人アランは映画が公開された翌年



の2020年夏に逝去した。そう思って見るとまた別の映画が浮かび上がってくるのも本作の凄みだろう。彼の戦いを悲劇とするか、それ以上のものとするかは観客次第だ。しかしアランが遺した言葉をヒントにすれば「全ての答えは愛」であり「分け合うことが大事」なのではないかと思う。人間の命は儂いものだが人間を人間たらしめるものは永続的なものであると感じることができるとも多くなってきた時期に本作を無料配信してくれた Hot Docs にも感謝したい。彼のように悠々とはいかないかもしれないが、復活の日までしがみついたままでいよう。



3	5	1	4	2	9	7	8	6
2	9	7	8	5	6	3	4	1
8	4	6	7	1	3	2	9	5
6	8	4	1	9	2	5	3	7
1	2	9	3	7	5	8	6	4
7	3	5	6	8	4	9	1	2
9	1	8	2	4	7	6	5	3
5	6	2	9	3	1	4	7	8
4	7	3	5	6	8	1	2	9

問題は p.15

詩

時をわすれて

川路 廣美

箱庭の萼に

白いかわいい

花が咲いて

もんしる蝶が

飛んできた

あどけなき

子等といっしょに

戯れた

しゃぼん玉飛ばして

あと追った

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番



映画評論家  
Raymond Tomlin

今後の世界を見据えて

今年のアカデミー賞授賞式は、当初の予定から2カ月遅れ、4月に開催され、視聴率が過去最低となった。授賞式が終わったばかりの今、来年のオスカーを占うのは、時期尚早だろうか。

もちろん、ノーだ！ COVID-19は、第94回アカデミー賞授賞式（2022年2月27日開催予定）にも依然、影響を及ぼすだろう。

しかし、夏の劇場再開という見通しは、良い兆しだ。オスカーを視野に制作された作品が、銀幕で上映されることになるからだ。

例えばスピルバーグ監督の『West Side Story』（12月10日公開）やドゥニ・ヴィルヌーヴ監督の『Dune』（10月1日公開）など、2020年の注目作の多くが今年上映される。

2022年のアカデミー賞に向けたレースは、混戦となるだろう。昨年COVID-19の影響で今年に押し出された作品と、COVID-19のプロトコルの下で制作された新作がごった返すわけだから。

では、映画館に戻ったとして、何を観ようか。

ジョエル・コーエン監督は、弟のイーサンなしのソロデビュー作として、A24の『The Tragedy of Macbeth』を制作中だ。主演はオスカー俳優のフランシス・マクドーマンドとデンゼル・ワシントン。（尚、ワシントンは今年、『A Journal for Jordan』で監督を務める）。

一方、Netflix、Amazon、Appleなど、動画配信サービス会社の作品は、今年も豊だ。

アマゾン・スタジオによるレオス・カラック監督の『Annette』は、今年注目の1本。しかし、同監督の前作『Holy Motors』の素晴らしさを目の当たりにした人なら、彼が主流の映画制作者でないことはわかるはず。アマゾンはアーロン・ソーキン監督の『Being the Ricardos』の方が商業的には期待できるかもしれない。出演者はオスカー俳優のニコール・キッドマン、バビエル・バルデム、JKシモンズらと、実に豪華。いずれにせよ両作とも来年1月に発表されるオスカーのノミネートはほぼ確実だろう。

Netflixは期待作が目白押しだ。まずはアダム・マッケイ監督の『Don't Look Up』。地球を破壊

する小惑星が接近していることを警告するためにメディア・ツアーを敢行する2人の天文学者を描く。出演は、レオナルド・ディカプリオ、ジェニファー・ローレンス、メリル・ストリープら。

リン＝マヌエル・ミランダの監督デビュー作で、アンドリュー・ガーフィールド、ヴァネッサ・ハジェンズ、ブラッドリー・ウィットフォードらが主演する『Tick, Tick... Boom!』もオスカー候補となりそう。またミランダのミュージカル受賞作『Hamilton』、『In the Heights』（6月11日公開）の映画バージョンもスピルバーグ監督の『West Side Story』の対抗馬となるだろう。

アップルがサンダンス映画祭史上最高額で獲得した、シアン・ヘダー監督の『Coda』は、観客の琴線に触れる感動の1本。耳が聞こえない家族の中で一人聴覚を持つルビーの物語だ。主演のエミリア・ジョーンズとマリー・マトリンはオスカー・レースで名前が挙がるだろう。

今年オスカー脚本賞を受賞した『Promising Young Woman』のように、フォーカス・フィーチャーズ（映画制作会社）は今回も時代の流れを掴みそう。今年登場するのはロバート・エガース監督（『The Witch』）の『The Northman』。イーサン・ホーク、そして旬の女優アンヤ・テイラー＝ジョイが主演。さらにジャスティン・チョン監督の『Blue Bayou』は、次にブレイクするアジア人映画制作者による作品ともつぱらの評判だ。

配信サービス会社だけじゃない。ハリウッドも奮闘している。ユニバーサルは、ブロードウェイで上演され賞も獲得した『Dear Evan Hansen』を映画化し、ディズニーは長編アニメ『Encanto』、ワーナー・ブラザーズはスポーツ伝記映画『King Richard』（テニスの女王セリーナ＆ヴィーナス・ウィリアムス姉妹の父親を描く）を送り出す。またソニー・ピクチャーズは『A Quiet Place』の脚本家スコット・ベックとブライアン・ウッズの監督デビュー作となるSFスリラー『65』でヒットを狙う。ニュー・ライン・シネマからは、オリビア・ワイルド監督の『Don't Worry Darling』が公開される。主演はフローレンス・ピュー、ハリー・ス

タイルズ、クリス・パイン。サーチャイト・ピクチャーズからは、ギレルモ・デル・トロ監督のサイコスリラー『Nightmare Alley』が登場。ブラッドリー・クーパー、ルーニー・マラ、ケイト・ブランシェット、ウィレム・デフォー、トニ・コレットら豪華キャスト陣で注目を集めるほかタイカ・ワイティティ監督（『Jojo Rabbit』）の新作スポーツ・コメディ『Next Goal Wins』もリリース予定。マイケル・ファスベンダー主演で、世界最弱と言われた米領サモアのサッカー代表チームのW杯を描く。

最新作が今年期待されるA級監督は、スティーヴン・スピルバーグだけではない。クリント・イーストウッドは、『Cry Macho』で主演・監督する。馬の調教師（イーストウッド）がアル中の母親から少年を誘拐し、父親のもとに届ける道すがら、少年との絆を深めていく物語。またポール・トーマス・アンダーソン監督は、タイトル未定の新作で1970年代の高校生を描く。公開はクリスマス。

マーティン・スコセッシ監督が現在制作中のApple TV+の『Killers of the Flower Moon』には、レオナルド・ディカプリオ、ロバート・デ・ニーロらが出演する。1920年代のオクラホマで実際に起こったオーセージ族の連続殺人事件の真相に迫る。必ずオスカーに参戦してくるだろう。一方、ウェス・アンダーソン監督の豪華アンサンブル『The French Dispatch』は、フランスで働くアメリカ人記者の物語。カンヌでプレミア上映される予定。

2022年のアカデミーは作品賞部門のノミネートを10作に広げた。また2024年からは作品賞の選考に新たな基準が設けられる。つまりアカデミー賞の最高賞、作品賞に輝くためには、新基準には主要キャストに女性や黒人やヒスパニック系などのマイノリティ、LGBTQ+、知的または身体的障害者、聴覚障害者などを起用しなければならない。アカデミーはマイノリティの人種グループを、東洋系、ヒスパニック、ラテン系、黒人、原住民、先住民、アラスカ先住民、中東系、ハワイ先住民などと定義している。

我々は変化する世界に住んでいる。良き方向に変化していく世界に。



We are 29 years old!



# にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」  
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

## 動物と人間の確執

### 象アザラシ殺害男に懲役刑

先日、カリフォルニアの海岸で象アザラシをハンドガンで撃ち殺した男に、実刑3か月の判決が下されました。

この30歳の男性は、幼少期に虐待を受けており、また薬物使用をした過去がありました。弁護側は、そうした過去に加えて、酔った友人が彼に象アザラシを撃ち殺すように言ったのだと主張しています。けれど、検察側は、彼がわざわざ銃を持って象アザラシがいる場所まで友人と車で行ったことから、彼の行為は「たまたま起こったこと」ではないとしています。彼とその友人は、夜にその象アザラシが休んでいる海岸に行き、懐中電灯で照らして一部始終を撮影していました。この男は、3か月の懲役と3か月の自宅謹慎、1000ドルの罰金、そして釈放後は1年間の監視下におかれ120時間社会奉仕を行うという判決を受けています。

幼少期に虐待を受けたからといって全ての人が暴力的になるわけではなく、遊びで意味のない殺傷をすることには、どんな場合でも厳しい罰を下してほしいものです。



### 南アフリカで飼育ライオンのトロフィーハンティング完全禁止

南アフリカ共和国では、ライオンを飼育して観光客にそのライオンたちを撃ち殺させるという観光産業を、この度完全に禁止しました。

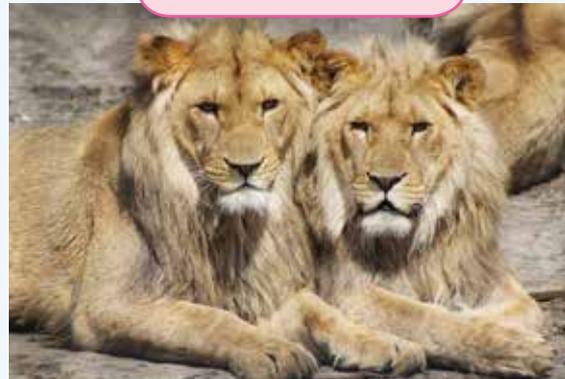
現代の動物福祉における最悪の遊びのひとつが、これで幕を下ろすこととなります。

これまで南アフリカでは、100人以上のブリーダーにより飼育されたライオンが、毎年1000頭以上、外国人ハンターによって殺されていました。飼育されたライオンを隔離された土地に放して追い詰めて撃ち殺すことから、「キャンド・ハンティング(缶詰猟)」と呼ばれています。またそのライオンの飼育方法も非常に残酷なものでした。この産業は年間数百万ドル規模の大規模なものでした。

2007年には、繁殖して飼育されたライオンは、野生に帰されてから2年以上経たなければスポーツハンティングをすることはできないという提案を政府が行いましたが、それに対してブリーダーたちが強固な反対をしていました。

今回の決定まで、20年以上に渡りIFAWその他の動物保護団体が様々な働きかけを政府や人々に行っていました。その結果、2020年の12月には、南アフリカ政府が象やライオン、ヒョウ、サイなどの狩猟や飼育等に関する詳細なレポートを発表し、ライオンの商業的利用を行わないように勧告していました。この提言では、ハンティングだけでなく、人間に慣れたライオンと写真を撮ったり遊んだりする観光産業もやめるべきであるとしています。

今回の決定は喜ばしいことですが、非常に悲しいことに、現在飼育されているライオンたちは、野生に返しても自力で食料を得て生きてゆく力が



ないことから、倫理的方法で安楽死させるしかないとのことです。

### アイダホ州、オオカミの駆除を可決

米アイダホ州議会は、5月5日、州内のオオカミ90%以上を狩猟し駆除できる法案を可決しました。州内には1500頭の狼がいると言われていますが、そのほとんどを狩猟できることとなります。昨年10月29日にオオカミが米国絶滅危惧種法の対象からはずされてわずか半年後のことです。

狩猟もあらゆる方法が可能で、州政府はこのために年間30万ドルを計上しています。

オオカミが絶滅の危機に瀕することで生態系が狂ってしまったため、何十年もかけてオオカミを誘致した努力が、あっとい間に無に帰する可能性が高いと、この時代を逆行する決定には、アイダホ州魚類狩猟局や、狩猟を支持している団体すら多くが反対しています。



## Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1  
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨てる、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。  
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日~土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛(Osteoarthritis)
- 外傷/浮腫(はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

### West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

### OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

## WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 もう2年近く前になるが、ビートセーバーというバーチャルゲームにはまったという話を書いたことがある。当時は週に1回程度、息子のアパートへ行ってやっていたのだが、自分の隠された才能を見出していい気になっていた。ヘッドセットをつけて、音楽にあわせてビュンビュン飛んでくるさいころ型の弾を、スターウォーズのスカイウォーカーが使っているライトセーバーのような刀を両手に持ってぶった切ってゆくゲームである。弾は色によって右手で切るか左手で切るかがきめられており、弾に書かれた矢印に指示された方向に上下左右に薙ぎ払う。弾と一緒にときどき壁や爆弾が飛んでくるので、それをよけないとゲームオーバーになる。Easy、Normal、Hard、Expert、Expert+ というランクがあり、それぞれにA、B、Cなどの成績があるのだが、私は最初の何回かでHardのBまでできるようになった。ところがその後、忙しさにかまけて息子のところに通うのが面倒だなど思っているうちに、コロナがはじまって、全くで無沙汰になってしまった。

それが最近、運動しないとまずいということで息子にデバイスをもらい私のコンピュータにセットしてまたやるようになった。暫くやっていないし、そのぶん歳も取っているし、復活までには時間がかかるかなと思っていた。ところがどっこい、身体で覚えたものは忘れないというのは真実だ。ほとんど能力が落ちていなかったばかりか、毎日少しずつやるのが功を奏してか、数週間もするとがんがん上達し、ほとんどの曲でHardで以前はあまりとれなかったAがとれるようになった。曲によってはExpertもこなせる。もともと入っている曲は私にはどれもあまり面白くないので、愛好者がカスタムで作った曲をダウンロードした。ABBA、Queen、マイケルジャクソンやアニメ

ソング、中にはチャイコフスキーの『1812年』なんてのもあって、飽きも来ない。

ちなみに、私は若いころからスポーツもダンスも全く興味がなく、運動音痴で通っていた。体育のときに運動場の真ん中に寝転がって空を見ていて怒られたり、跳び箱のときは先生に、あなたは見ていて怖いからもう跳ばなくていい、と言われたりしたほどだ。ABBAの曲は好きでも、ディスコなど別世界の話だった。

しかし、人間どこに才能が潜んでいるかわからないものである。体を動かすのが嫌いなはずの私が、汗だくになって暴れまわるのが楽しくて仕方がない。このゲームは科学的に調べるとかなりの運動量だそうで、息子にやりすぎを止められているため、なるべく1時間で終わるようにしている。

考えてみると、思い込みで自分を縛っているということもあるものだ。苦手だと思いついてやってみようという気持ちすら起きない。私は運動音痴だと思っていたが、そういえば学校の体力測定のとときに友人から、「普段じいーっとしていくせに、敏捷性だけは異常にいいんだな」と笑われたこともあった。私の母は60を過ぎてから自転車に乗れるようになったし、母の友人には60歳半ばで墨絵を始め、数年で人に教えるまでになった人もいる。

何か夢中になるものを見つかるのに遅すぎるといことはない。運動嫌いで人生の大半を過ごしてきた私が、この歳(どの歳?)になって超スピードのバーチャルゲームに才能を発揮しているのだ。コロナで閉塞感に鬱々としている皆さん、なんでもいから、気に入るものを見つけてみましょう! 思わぬところで才能を開花させることもありますよ。

(エディター: 宮坂 まり)

## 日本語チェック! (解答)

(出典:「日本語力」樺島忠夫編)

P. 14 答: B 解決や処置しなければならぬような事柄をしばらく保留にして延期すること。「難問を棚上げにする」「自分のことは棚上げて人を非難する」という言い方で、自分の不利なことを一時取り上げないで問題にしないことをいう。また、ある人に対して形式的にだけ敬意を払い、その実無視してしまうことを言う。「大統領を棚上げにして副大統領が実験を握っている。

## 熟語遊び P.35 (解答) 風

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060 Clarke Road,  
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
Tel: (604) 939-8707  
E-mail: info@thefraser.com

## 郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00  
カナダ 半年 \$60.00 / 1年 \$110.00  
日本 半年 ¥13,000 / 1年 ¥20,000  
※金額は「goLocal」を含む

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 怜  
制作スタッフ:  
・升本純子・Yuki Revill・Momo  
・Hiroko Johnson・宮坂 怜  
・Angela Hollinger  
チーフエディター: 宮坂 まり

## ふれいざー・主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダのRegistered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究者、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- チャック・ランメル: 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中島 和子 (なかじま かずこ): トロント大学名誉教授。著書に『バイリンガル教育の方法—12歳までに親と教師にできること』(アルク)、共著に『言語マイノリティを支える教育』(慶応大学出版会)ほか。
- 中田有厘 (なかた ゆり): 31才で看護師になり、現在カナダで看護師目指しています。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

「はえぬき」は、以下の小売り店で購入できます。  
Fujiya, Izumiya, Kim's Mart



冷めても美味しい「はえぬき」  
おにぎり、お弁当、寿司などに最適です。



# ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1  
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025



若鮎の  
苔の匂いで  
衣替え



## 編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集  
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

## ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707  
info@thefraser.com

www.thefraser.com

## 投資・保険

**資産運用のご相談**  
家の売却金  
相続資金  
日本からの資金  
節税対策

**万への生命保険**  
病気保険  
海外旅行保険  
ビジター保険  
グループ保険

**老後への資金プラン**  
Retirement Plus  
RRSP, TFSA  
法人グループ RRSP

**RESP (学資プラン)**  
政府助成金 20% + Bonus 15%  
高利子の普通預金  
Manulife Bank  
モーゲージ



CANADA INVEST.com  
投資アドバイザー  
**小林ヒロコ**  
日本、英国、カナダで35年の  
金融、投資スペシャリスト  
TEL: 604. 727. 2320



www.canadainvest.com moxeyh@telus.net  
JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9



# 食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理！



料理時間が短縮できる！

料理が簡単なので子供でもできる！



食卓のマナーから脱出できる！

献立を考えなくてすむ！

買い物に行く頻度が減らせる

食材の無駄がない！



ぎゅうりとなすのアチャコ



とろみ甘味チキン



さつまいものマセドアンサラダ

ぶりの照り焼きや肉じゃがなど、家庭料理の定番もあります。

## カイジウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体によい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り体によくコンポストのできる素材を使用します。

**プロモーション価格**  
**\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜 + 副菜 1品)**  
 ※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。  
 ※季節によりお値段が変わる場合があります。  
 ・1レシピは2食分 (主菜・副菜とも) ・ミニマムオーダーは4食分から

- 地区： Vancouver, North/West Vancouver, Richmond, Burnaby, New Westminister, Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam (変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)

ふれいざー powerd by Kaiju Carts

[www.mealkits.thefraser.com](http://www.mealkits.thefraser.com)

お問合せ： [mealkits@thefraser.com](mailto:mealkits@thefraser.com) Tel: 236-979-8707

# AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



## 「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

### IF ヘアサロン

- カット AOIドライカット
- 再生ヘアカラー ヘナ
- 日本製パーマ 縮毛矯正
- 再生トリートメント
- オンブレ バレイヤーージュ
- スキャルプクレンジング



たくさんのお客様に支えられ19年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術ですべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします  
 上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し  
 プライベートで快適な空間を提供させていただきます  
 いただいておりますので安心してご来店ください  
 皆様のお越しを心よりお待ちしております

(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



### B1 メディカルエステ

- 日本製まつ毛エクステンション
- マイクロダーマブレイジョン
- アンチエイジングフェイシャル
- リンパフェイシャルマッサージ
- IPLフォトフェイシャル
- シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver  
[www.aoibeauty.com](http://www.aoibeauty.com)

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

